

/// PARKSIDE

AKKU-LED-LEUCHTE/CORDLESS LED LIGHT/ LAMPE LED RECHARGEABLE PAAD 2800 A1

DE AT CH

AKKU-LED-LEUCHTE

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

GB IE

CORDLESS LED LIGHT

Operation and safety notes

FR BE

LAMPE LED RECHARGEABLE

Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

NL BE

BATTERIJ-LED-LAMP

Bedienings- en veiligheidsinstructies

PL

LAMPA AKUMULATOROWA LED

Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa

CZ

AKU LED SVÍTLNA

Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny

SK

AKU LED LAMPA

Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny

ES

LÁMPARA LED RECARGABLE

Instrucciones de utilización y de seguridad

DK

LED LYGTE MED GENOPLADELIGT BATTERI

Brugs- og sikkerhedsanvisninger

IT

LAMPADA LED RICARICABILE

Indicazioni per l'uso e per la sicurezza

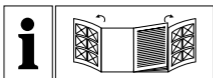
HU

AKKU-LED-FÉNYEK

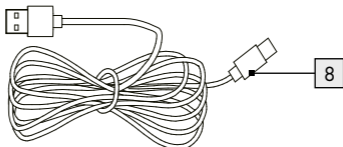
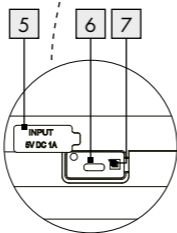
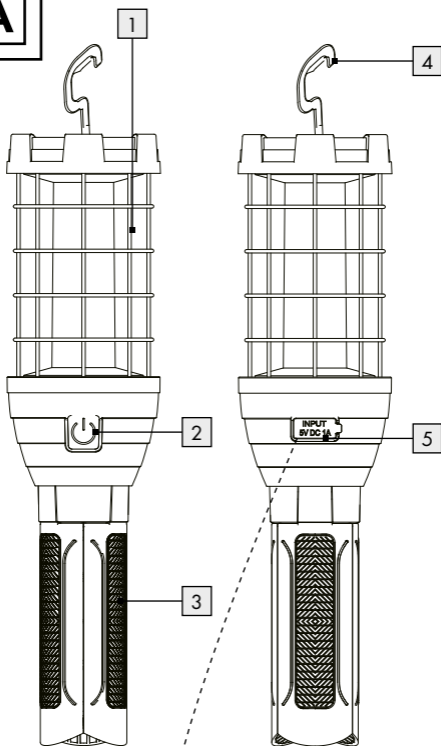
Kezelési és biztonsági utalások

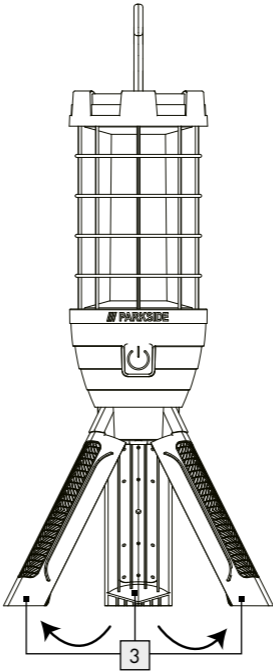
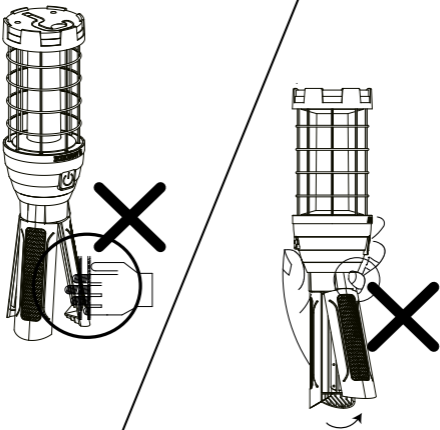
IAN 444167_2307






DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	5
GB/IE	Operation and safety notes	Page	17
FR/BE	Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	Page	27
NL/BE	Bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	40
PL	Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa	Strona	51
CZ	Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny	Strana	62
SK	Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	72
ES	Instrucciones de utilización y de seguridad	Página	82
DK	Brugs- og sikkerhedsanvisninger	Side	93
IT	Indicazioni per l'uso e per la sicurezza	Pagina	103
HU	Kezelési és biztonsági utalások	Oldal	114

A

B**C**

Legende der verwendeten Piktogramme	Seite	6
Einleitung	Seite	6
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	Seite	6
Teilebeschreibung.....	Seite	7
Technische Daten.....	Seite	7
Lieferumfang.....	Seite	8
Sicherheitshinweise	Seite	8
Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus.....	Seite	9
Vor dem Gebrauch	Seite	10
Produkt aufladen.....	Seite	10
Produkt aufhängen/aufstellen.....	Seite	11
Inbetriebnahme	Seite	11
Wartung und Reinigung	Seite	12
Entsorgung	Seite	12
Garantie	Seite	14
Abwicklung im Garantiefall.....	Seite	15
Service.....	Seite	16

Legende der verwendeten Piktogramme	
	Gleichstrom/-spannung
	Schutzklasse III
	USB-Anschluss
	Das CE-Zeichen bestätigt die Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.
	Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen
	Staub- und spritzwassergeschützt

Akku-LED-Leuchte

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Produkt ist für den normalen Gebrauch bestimmt. Dieses Produkt ist nur für den privaten Gebrauch in Innen- oder Außenbereichen ohne elektrischen Anschluss geeignet, z. B. in Lagerräumen oder beim Camping. Das Produkt ist

nicht für den gewerblichen Gebrauch oder für andere Anwendungen bestimmt.

- Dieses Produkt ist nicht zur Raumbeleuchtung im Haushalt geeignet.

● Teilebeschreibung

- 1 Seitenleuchte
- 2 EIN-/AUS-Taste
- 3 Dreibein-Fuß (zusammenklappbar)
- 4 Haken
- 5 Schutzkappe
- 6 USB-Anschlussbuchse (Typ C)
- 7 Ladezustandsanzeige
- 8 USB-Kabel

● Technische Daten

Akku-LED-Leuchte:

Leistung:	9,4 W
Akku:	Lithium-Ionen-Akku, 3,7V --- , 18650 2800mAh (11CR 19/67) (nicht austauschbar) Ladedauer: 3 bis 4 Stunden (mit 5V --- , 1 A Eingang)
Leuchtdauer (bei voll geladenem Akku):	Seitenleuchte bei voller Leistung: ca. 1 Stunde Seitenleuchte bei geringer Leistung: ca. 2 Stunden
Schutzklasse:	III/ III
Schutzart:	IP54 (Staub- und spritzwassergeschützt); das Produkt ist während des Ladevorgangs nicht spritzwassergeschützt.
Eingangsspannung:	USB-Buchse, 5V --- , 1 A


● Lieferumfang





- 1 Akku-LED-Leuchte
- 1 USB-Kabel
- 1 Bedienungsanleitung



Sicherheitshinweise


MACHEN SIE SICH VOR DER ERSTEN BENUTZUNG DES PRODUKTS MIT ALLEN BEDIEN- UND SICHERHEITSHINWEISEN VERTRAUT! HÄNDIGEN SIE ALLE UNTERLAGEN BEI WEITERGABE DES PRODUKTS AN DRITTE EBENFALLS MIT AUS!

-  **⚠️ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!** Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Halten Sie Kinder stets vom Verpackungsmaterial fern.
- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber, sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produktes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Dieses Produkt ist kein Spielzeug, es gehört nicht in Kinderhände. Kinder können die Gefahren, die im Umgang mit elektrischen Produkten entstehen, nicht erkennen.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.
- Schützen Sie das Produkt vor Nässe und Feuchtigkeit. Niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen!
- Nehmen Sie keine Änderungen oder Reparaturen am Produkt vor. Die LEDs können und dürfen nicht ausgetauscht werden.
- Die Leuchtmittel sind nicht austauschbar.


- Sollten die Leuchtmittel am Ende ihrer Lebensdauer ausfallen, muss das gesamte Produkt ersetzt werden.
- Entsorgen Sie das Produkt, wenn das Produkt oder das USB-Kabel  beschädigt sind.
- Achten Sie darauf, dass das USB-Kabel  nicht durch scharfe Kanten oder heiße Gegenstände beschädigt werden kann. Wickeln Sie das USB-Kabel  vor dem Gebrauch vollständig ab.
- Schützen Sie das Produkt vor starker Hitze und Kälte.
- Das mitgelieferte USB-Kabel  ist ausschließlich zur Verwendung mit dem Produkt geeignet.
- Die LEDs sind sehr hell, schauen Sie deshalb nie direkt in das Produkt.



Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus

- **LEBENSGEFAHR!** Halten Sie Batterien/Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!
-  **EXPLOSIONSGEFAHR!** Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien/Akkus nicht kurz und/oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.
- Werfen Sie Batterien/Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien/Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

Risiko des Auslaufens von Batterien/Akkus

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien/Akkus einwirken können, z. B. auf Heizkörpern/direkte Sonneneinstrahlung.
- Wenn Batterien/Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!
-  **SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN!** Ausgelaufene oder beschädigte Batterien/Akkus können bei Berührung mit der Haut

Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.

- Dieses Produkt hat einen eingebauten Akku, welcher nicht durch den Benutzer ersetzt werden kann. Der Ausbau oder Austausch des Akkus darf nur durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person erfolgen, um Gefährdungen zu vermeiden. Bei der Entsorgung ist darauf hinzuweisen, dass dieses Produkt einen Akku enthält.

● Vor dem Gebrauch

Hinweis: Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien vom Produkt.


● Produkt aufladen

Hinweis: Laden Sie das Produkt nur in Innenräumen auf.

Hinweis: Das Produkt kann bei Temperaturen unter 0 °C und über 45 °C gemäß dem Batterieschutz nicht aufgeladen werden.

Hinweis: Sie können das Produkt mit Hilfe des beiliegenden USB-Kabels **8** aufladen. Bezüglich Eingangsspannung und -strom beachten Sie bitte das Kapitel „Technische Daten“.

Hinweis: Sie müssen den Akku vor der Verwendung aufladen. Der Ladevorgang dauert circa 3 bis 4 Stunden.

Hinweis: Verwenden Sie nur die SELV-Stromversorgung mit einer maximalen Ausgangsspannung von 5 V  (Uout) 1 A.

- Stecken Sie den USB-Typ-C-Stecker des USB-Kabels **8** in die USB-Anschlussbuchse (Typ C) **6** des Produkts.
- Stecken Sie dann den USB-Stecker des USB-Kabels **8** in den USB-Anschluss eines USB-Netzteils.

Hinweis: Achten Sie dabei auf den Abstand zwischen Produkt und dem USB-Netzteil, da die Kabellänge des USB-Kabels **8** nur circa 50 cm beträgt.

Hinweis: Während des Ladevorgangs leuchtet die Ladezustandsanzeige **7** rot. Ist der Ladevorgang abgeschlossen, leuchtet die Ladezustandsanzeige **7**

grün. Wenn die Ladezustandsanzeige **7** grün leuchtet, ziehen Sie das USB-Kabel **8** aus der USB-Anschlussbuchse (Typ C) **6** des Produkts, damit sich der Akku nicht entlädt.

Hinweis: Schließen Sie die Schutzkappe **5**, bevor Sie das Produkt in Betrieb nehmen. Andernfalls könnte Wasser in das Produkt eindringen, wenn es im Freien verwendet wird.

Hinweis: Laden Sie den Akku vor der Lagerung vollständig auf. Wenn Sie das Produkt länger als 3 Monate lagern möchten, laden Sie den Akku alle 3 Monate vollständig auf.

● Produkt aufhängen/aufstellen

Sie können das Produkt aufhängen oder aufstellen, wenn Sie es nicht in der Hand halten wollen:

- Klappen Sie den Haken **4** aus, um das Produkt an einem geeigneten Punkt aufzuhängen.

Hinweis: Beim Aufhängen des Produkts ist darauf zu achten, dass die gewählte Stelle für das Gewicht des Produkts geeignet ist.

- Klappen Sie den Dreibein-Fuß **3** aus, damit das Produkt auf dem Boden stehen kann (siehe Abb. B).

⚠ VORSICHT! Achten Sie auf die Position Ihrer Hände, wenn Sie den Dreibein-Fuß **3** öffnen und schließen, um ein Einklemmen Ihrer Finger zu vermeiden (siehe Abb. C).

● Inbetriebnahme

Das Produkt kann in zwei verschiedenen Modi betrieben werden, die durch wiederholtes Drücken der EIN-/AUS-Taste **2** ausgewählt werden:

Einmal drücken: Die Seitenleuchte **1** leuchtet mit voller Leistung.

Zweimal drücken: Die Seitenleuchte **1** leuchtet mit geringer Leistung.

Dreimal drücken: Das Produkt wird ausgeschaltet.

● Wartung und Reinigung

Das Produkt ist wartungsfrei. Die LEDs sind nicht austauschbar.

- Schalten Sie das Produkt aus und trennen Sie es vom USB-Netzteil, bevor Sie es reinigen.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Verwenden Sie keinesfalls ätzende Reinigungsmittel.
- Reinigen Sie das Produkt regelmäßig mit einem trockenen, fusselfreien Tuch. Verwenden Sie bei stärkeren Verschmutzungen ein leicht angefeuchtetes Tuch.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1-7: Kunststoffe/20-22: Papier und Pappe/80-98: Verbundstoffe.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

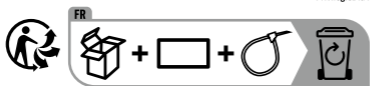


Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertrieber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertrieber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht,

ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben. Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten. Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



Das Produkt inkl. Zubehör und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung. Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Info-tri (Sortierinformation) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.

Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EG und deren Änderungen recycelt werden. Geben Sie Batterien/Akkus und/oder das Produkt über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.



Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/Akkus!

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf Batterien oder Akkus bedeutet, dass Sie Batterien und Akkus nicht im Hausmüll entsorgen dürfen.

Entnehmen Sie die Batterien/den Akku-Pack aus dem Produkt vor der Entsorgung.

Diese können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung.

Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei.

Sie sind gesetzlich verpflichtet, alte Batterien und Akkus nach Gebrauch zurückzugeben. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien und Akkus kostenfrei im Handelsgeschäft z. B. in Ihrer LIDL Filiale oder bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

Batterien und Akkus können Stoffe enthalten, die schädlich für die menschliche Gesundheit und Umwelt sind. Nur bei einer getrennten Sammlung und Verwertung von alten Batterien und Akkus können die negativen Auswirkungen vermieden werden.

Seien Sie besonders vorsichtig beim Umgang mit lithiumhaltigen Batterien und Akkus, da bei unsachgemäßer Verwendung eine erhöhte Brandgefahr besteht. Kleben Sie dazu die Pole ab, um einen äußeren Kurzschluss zu vermeiden.

Nutzen Sie Batterien mit langer Lebensdauer oder Akkus, um die Entstehung von Abfällen aus Alt-Batterien zu verringern. Beachten Sie die Anweisungen zum Lagern, und vermeiden Sie das vollständige Ent- und Aufladen des Akkus, um die Lebensdauer zu verlängern.

Darüber hinaus sollten Sie Batterien oder Elektro- und Elektronikgeräte mit Batterien oder Akkus nicht im öffentlichen Raum zurücklassen, um eine Vermüllung zu vermeiden. Prüfen Sie Möglichkeiten, Batterien einer Wiederverwendung zuzuführen, anstatt diese zu entsorgen, beispielsweise durch Instandsetzung der Batterie.

● **Garantie**

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie

gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

Bei diesem Produkt gilt die Garantiezeit auch für den Akku.

● **Abwicklung im Garantiefall**

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 444167_2307) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

● Service

DE **Service Deutschland**

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

AT **Service Österreich**

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at







CH **Service Schweiz**

Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch

CE IP54

List of pictograms used	Page 18
Introduction	Page 18
Intended use	Page 18
Parts description	Page 19
Technical data.....	Page 19
Scope of delivery	Page 19
Safety notices	Page 20
Safety instructions for batteries/rechargeable batteries	Page 21
Before use	Page 22
Charging the product.....	Page 22
Hanging/setting up the product	Page 23
Operation	Page 23
Maintenance and cleaning	Page 23
Disposal	Page 24
Warranty	Page 25
Warranty claim procedure.....	Page 26
Service	Page 26

List of pictograms used	
	Direct current/voltage
	Protection class III
	USB port
	The CE mark confirms that the product complies with the EU directives which apply to the product.
	Safety notices Instructions for use
	Dust-proof and splash-proof

Cordless LED Light

● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● Intended use

This product is intended for normal use. This product is only intended for private use in both indoor and outdoor areas without an electrical connection, such as in storage areas or when camping. This product is not intended for commercial use or for other applications.

- This product is not suitable for household room illumination.

● Parts description

- 1 Side light
- 2 ON / OFF button
- 3 Three-legged base (foldable)
- 4 Hook
- 5 Protective cap
- 6 USB connection socket (Type C)
- 7 Charge indicator
- 8 USB cable

● Technical data

Cordless LED light:

- Power: 9.4 W
- Rechargeable battery: Lithium-ion battery, 3.7V $\overline{=}$,
18650 2800mAh (1ICR 19/67)
(not replaceable)
Charging duration: 3 to 4 hours
(with 5V $\overline{=}$, 1 A input)
- Lighting time (with a fully charged battery): Side light at full power: approx.
1 hour
Side light at low power: approx.
2 hours
- Protection class: III/ \diamond
- Degree of protection: IP54 (dust-proof and splash-proof); the product is not splash-proof during the charging process.
- Input power supply: USB socket, 5V $\overline{=}$, 1 A






● Scope of delivery

- 1 cordless LED light
- 1 USB cable
- 1 set of instructions for use



Safety notices


BEFORE USING THE PRODUCT, PLEASE FAMILIARISE YOURSELF WITH ALL OF THE SAFETY INSTRUCTIONS AND INSTRUCTIONS FOR USE! WHEN PASSING THIS PRODUCT ON TO OTHERS, PLEASE ALSO INCLUDE ALL THE DOCUMENTS!

-  **⚠ WARNING! DANGER OF DEATH AND ACCIDENTS FOR TODDLERS AND CHILDREN!** Never leave children unsupervised with the packaging material. Always keep children away from the packaging material.
- This product may be used by children age 8 years and up, as well as by persons with physical, sensory or mental impairments or lacking experience and/or knowledge, provided they are supervised or instructed in the safe use of the product and understand the associated risks. Do not allow children to play with the product. Never allow children to clean or maintain this product unsupervised.
- This product is not a toy and should be kept out of the reach of children. Children are not aware of the dangers associated with handling electrical products.
- Do not use the product if you detect any kind of damage.
- Protect the product from moisture and humidity. Never immerse the product in water or other liquids!
- Do not modify or repair the product. The LEDs cannot and must not be replaced.
- The Illuminants are not replaceable.
- If the Illuminants fail at the end of their life, the entire product must be replaced.
- Dispose of the product if the product or the USB cable  is damaged.
- Ensure that the USB cable  cannot become damaged by sharp edges or hot objects. Unwind the USB cable  completely before use.
- Protect the product from extreme heat and cold.
- The included USB cable  is only suitable for use with this product.


- The LEDs are very bright. Do not look directly into the product.



Safety instructions for batteries/rechargeable batteries

- **DANGER TO LIFE!** Keep batteries/rechargeable batteries out of reach of children. If accidentally swallowed seek immediate medical attention.
-  **DANGER OF EXPLOSION!** Never recharge non-rechargeable batteries. Do not short-circuit batteries/rechargeable batteries and/or open them. Overheating, fire or bursting can be the result.
- Never throw batteries/rechargeable batteries into fire or water.
- Do not exert mechanical loads to batteries/rechargeable batteries.

Risk of leakage of batteries/rechargeable batteries

- Avoid extreme environmental conditions and temperatures, which could affect batteries/rechargeable batteries, e.g. radiators/direct sunlight.
- If batteries/rechargeable batteries have leaked, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes with the chemicals! Flush immediately the affected areas with fresh water and seek medical attention!
-  **WEAR PROTECTIVE GLOVES!** Leaked or damaged batteries/rechargeable batteries can cause burns on contact with the skin. Wear suitable protective gloves at all times if such an event occurs.
- This product has a built-in rechargeable battery which cannot be replaced by the user. The removal or replacement of the rechargeable battery may only be carried out by the manufacturer or his customer service or by a similarly qualified person in order to avoid hazards. When disposing of the product, it should be noted that this product contains a rechargeable battery.

● Before use

Note: Remove all packaging materials from the product.

● Charging the product

Note: Only charge up the product in indoor areas.

Note: The product cannot be charged at temperatures below 0°C and above 45°C according to the battery protection.

Note: You can charge up the product using the USB cable [8] that is included. Regarding input voltage and current, please refer to the chapter "Technical data".

Note: You must charge the battery before use. The charging process takes about 3 to 4 hours.

Note: Only use the SELV power supply with a maximum working output voltage 5 V $\overline{---}$ (Uout) 1 A.

- Plug the USB type C connector on the USB cable [8] into the USB connection socket (type C) [6] on the product.
- Afterwards, insert the USB plug on the USB cable [8] into the USB port on USB power supply.

Note: Pay attention to the distance between the product and USB power supply as the USB cable [8] is only about 50 cm in length.

Note: During charging, the charge indicator [7] lights up in red. The charge indicator [7] lights up green when charging is complete. When the charge indicator [7] is green, disconnect the USB cable [8] from the USB connection socket (type C) [6] on the product so that the battery does not discharge.

Note: Close the protective cap [5] before using the product. If this is not done then water could penetrate into the product if it is used outdoors.

Note: Fully charged the battery before storage. If you wish to store the product for longer than 3 months, fully charge the battery every 3 months.

● Hanging/setting up the product

You can hang up or set up the product if you do not want to hold it:

- Fold out the hook [4] to hang up the product in a suitable place.

Note: When hanging up the product, ensure that the chosen place is appropriate when considering the weight of the product.

- Fold out the three-legged base [3] so that the product can stand up when on the floor (see Fig. B).

⚠ CAUTION! Please note the position of your hands when opening up and closing the three-legged base [3] to prevent pinching your fingers (see Fig. C).

● Operation

The product can be operated in two different modes that are selected by repeated pressing of the ON/OFF button [2]:

Press once: The side light [1] lights up at full power.

Press twice: The side light [1] lights up at low power.

Press three times: The product is switched off.

● Maintenance and cleaning

The product requires no maintenance. The LEDs cannot be replaced.

- Switch off the product and disconnect from the USB power supply before cleaning.
- Never immerse the product in water or other liquids.
- Never use caustic cleaners.
- Regularly clean the product with a dry, lint-free cloth. Use a slightly moistened cloth to remove any stubborn dirt.

● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



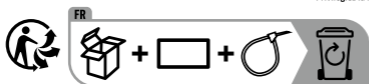
Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1-7: plastics/20-22: paper and fibreboard/80-98: composite materials.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.



The product incl. accessories and packaging materials are recyclable and are subject to extended producer responsibility. Dispose them separately, following the illustrated In-fotri (sorting information), for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.

Faulty or used batteries/rechargeable batteries must be recycled in accordance with Directive 2006/66/EC and its amendments. Please return the batteries/rechargeable batteries and/or the product to the available collection points.



Environmental damage through incorrect disposal of the batteries/rechargeable batteries!

Batteries/rechargeable batteries may not be disposed of with the usual domestic waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment rules and regulations. The chemical symbols for heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. That is why you should dispose of used batteries/rechargeable batteries at a local collection point.

● Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to

normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

For this product, rechargeable battery is also covered by warranty.

● **Warranty claim procedure**

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (IAN 444167_2307) available as proof of purchase.

You will find the item number on the rating plate, an engraving on the front page of the instructions for use (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail. You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

● **Service**

GB Service Great Britain

Tel.: 0800 0569216

E-Mail: owim@lidl.co.uk

IE Service Ireland

Tel.: 1 800 200736

E-Mail: owim@lidl.ie

CE IP54

Légende des pictogrammes utilisés	Page 28
Introduction	Page 28
Utilisation conforme	Page 28
Descriptif des pièces	Page 29
Caractéristiques techniques.....	Page 29
Contenu de la livraison.....	Page 30
Consignes de sécurité	Page 30
Consignes de sécurité relatives aux piles/ aux piles rechargeables	Page 31
Avant l'utilisation	Page 32
Recharger le produit	Page 32
Poser/Suspendre le produit	Page 33
Mise en service	Page 33
Entretien et nettoyage	Page 34
Mise au rebut	Page 34
Garantie	Page 35
Faire valoir sa garantie.....	Page 38
Service après-vente	Page 39

Légende des pictogrammes utilisés	
	Courant continu/Tension continue
	Classe de protection III
	Port USB
	Le sigle CE confirme la conformité avec les directives UE applicables au produit.
	Consignes de sécurité Instructions de manipulation
	Protégé contre la poussière et les projections d'eau

Lampe LED rechargeable

● Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des indications importantes pour la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut. Veuillez lire consciencieusement toutes les indications d'utilisation et de sécurité du produit. Ce produit doit uniquement être utilisé conformément aux instructions et dans les domaines d'application spécifiés. Lors d'une cession à tiers, veuillez également remettre tous les documents.

● Utilisation conforme

Le produit est uniquement destiné à un usage normal. Ce produit ne convient qu'à un usage privé, en intérieur ou en extérieur, sans raccordement électrique, par exemple dans des espaces de stockage ou pour le camping. Le

produit n'est pas destiné à une utilisation commerciale ou à d'autres utilisations.



- Ce produit ne convient pas à l'éclairage de pièces.

● Descriptif des pièces


- 1 Lampe latérale
- 2 Touche MARCHE / ARRÊT
- 3 Trépied (pliable)
- 4 Crochet
- 5 Capuchon de protection
- 6 Prise de raccordement USB (Type C)
- 7 Témoin de charge
- 8 Câble USB

● Caractéristiques techniques

Luminaire LED à batterie :

Puissance : 9,4 W
Batterie : batterie lithium-ion, 3,7V ,
18650 2800 mAh (1ICR
19/67) (non remplaçable)
Durée de charge : 3 à 4 heures
(avec  de 5 V, tension d'entrée
d'1 A)

Durée d'éclairage
(batterie complètement
rechargée) : Lampe latérale à pleine puissance :
env. 1 heure
Lampe latérale à puissance réduite :
env. 2 heures

Classe de protection : III / 
Type de protection : IP54 (protégé contre la poussière
et les projections d'eau) ; pendant
la charge, le produit n'est pas
protégé contre les projections
d'eau.

Tension d'entrée : Port USB, 5V , 1 A


● Contenu de la livraison

- 1 luminaire LED à batterie
- 1 câble USB
- 1 mode d'emploi



Consignes de sécurité


FAMILIARISEZ-VOUS AVEC TOUTES LES INDICATIONS DE MANIPULATION ET DE SÉCURITÉ AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION DU PRODUIT ! LORSQUE VOUS TRANSMETTEZ CE PRODUIT À DES TIERS, REMETTEZ-LEUR ÉGALEMENT TOUS LES DOCUMENTS !

-  **AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT ET D'ACCIDENT POUR LES ENFANTS EN BAS ÂGE ET LES ENFANTS !** Ne jamais laisser les enfants manipuler sans surveillance le matériel d'emballage. Tenez toujours les enfants éloignés des matériaux d'emballage.
- Ce produit peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus ainsi que par des personnes avec des capacités physiques, psychiques ou sensorielles limitées ou manquant d'expérience ou de connaissance, uniquement sous surveillance ou après avoir été informés de l'utilisation en toute sécurité du produit et avoir compris les risques en découlant. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et la maintenance utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants non surveillés.
- Ce produit n'est pas un jouet, il doit être tenu hors de portée des enfants. Les enfants ne sont pas en mesure de reconnaître les dangers liés à des produits électriques.
- N'utilisez pas le produit si vous constatez le moindre dommage.
- Protégez le produit de l'humidité. N'immergez jamais le produit dans de l'eau ou d'autres liquides !
- Ne procédez à aucune modification ni réparation sur le produit. Les LED ne peuvent et ne doivent pas être remplacées.

- Les ampoules ne sont pas remplaçables.
- Si les ampoules arrivent en fin de vie, l'ensemble du produit doit être remplacé.
- Mettez le produit au rebut si le produit ou le câble USB [8] sont endommagés.
- Veillez à ce que le câble USB [8] ne puisse pas être endommagé par des arêtes coupantes ou des objets chauds. Avant l'utilisation, déroulez complètement le câble USB [8].
- Protégez le produit de la chaleur et du froid extrême.
- Le câble USB fourni [8] est uniquement conçu pour être utilisé avec le produit.
- Les LED sont très puissantes, ne regardez donc jamais directement le produit.




Consignes de sécurité relatives aux piles/aux piles rechargeables

- **DANGER DE MORT !** Rangez les piles/piles rechargeables hors de la portée des enfants. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin !
-  **RISQUE D'EXPLOSION !** Ne rechargez jamais des piles non rechargeables. Ne court-circuitiez pas les piles/piles rechargeables et/ou ne les ouvrez pas ! Autrement, vous risquez de provoquer une surchauffe, un incendie ou une explosion.
- Ne jetez jamais des piles/piles rechargeables au feu ou dans l'eau.
- Ne pas soumettre les piles/piles rechargeables à une charge mécanique.

Risque de fuite des piles/piles rechargeables

- Évitez d'exposer les piles/piles rechargeables à des conditions et températures extrêmes susceptibles de les endommager, par ex. sur des radiateurs/exposition directe aux rayons du soleil.
- Lorsque les piles/piles rechargeables fuient, évitez tout contact du produit chimique avec la peau, les

yeux ou les muqueuses ! Rincez les zones touchées à l'eau claire et consultez immédiatement un médecin !

-  **PORTER DES GANTS DE PROTECTION !**
Les piles/piles rechargeables endommagées ou sujettes à des fuites peuvent provoquer des brûlures au contact de la peau. Vous devez donc porter des gants adéquats pour les manipuler.
- Ce produit contient une pile rechargeable ne pouvant pas être remplacée par l'utilisateur. Le démontage ou le remplacement de la pile rechargeable doit uniquement être effectué par le fabricant, son service après-vente ou une personne possédant une qualification similaire, afin de prévenir toute mise en danger. Lors de la mise au rebut, il y a lieu de rappeler que ce produit contient une pile rechargeable.

● Avant l'utilisation

Remarque : Retirez tous les matériaux d'emballage du produit.

● Recharger le produit

Remarque : ne rechargez le produit qu'en intérieur.

Remarque : pour protéger la batterie, le produit ne peut pas être rechargé à des températures inférieures à 0°C et supérieures à 45°C.

Remarque : vous pouvez recharger le produit à l'aide du câble USB fourni [8]. Pour ce qui est de la tension et du courant d'entrée, veuillez consulter le chapitre « Caractéristiques techniques ».

Remarque : vous devez recharger la batterie avant toute utilisation du produit. Le chargement dure entre 3 et 4 heures.

Remarque : utilisez exclusivement une alimentation électrique SELV d'une tension maximale de sortie de 5 V $\overline{=}$ (Uout) 1 A.

- Branchez le connecteur USB Type-C du câble USB [8] dans la prise de connexion USB (Type-C) [6] du produit.

- Insérez ensuite le connecteur USB du câble USB [8] dans le port USB d'un bloc d'alimentation USB.

Remarque : ce faisant, faites attention à la distance entre le produit et le bloc d'alimentation USB car le câble USB [8] ne mesure environ que 50 cm.

Remarque : pendant la charge, le témoin d'état de charge [7] s'allume en rouge. Une fois la charge terminée, le témoin d'état de charge [7] s'allume en vert. Lorsque le témoin d'état de charge [7] est vert, retirez le câble USB [8] de la prise de raccordement USB (Type-C) [6] du produit afin que la batterie ne se décharge pas.

Remarque : fermez le capuchon de protection [5] avant d'utiliser le produit. De l'eau pourrait autrement s'infiltrer dans le produit lorsqu'il est utilisé en plein air.

Remarque : rechargez complètement la batterie avant le stockage. Si vous souhaitez stocker le produit pendant plus de 3 mois, rechargez complètement la batterie tous les 3 mois.

● Poser/Suspendre le produit

Vous pouvez poser ou suspendre le produit si vous ne souhaitez pas le garder en main :

- Dépliez le crochet [4] pour accrocher le produit à un endroit approprié.

Remarque : assurez-vous lors de la suspension du produit que l'endroit choisi est adapté au poids du produit.

- Dépliez le trépied [3] pour que le produit repose stablement sur le sol (voir fig. B).

⚠ PRUDENCE ! Veuillez faire attention à la position de vos mains lorsque vous dépliez le trépied [3] pour éviter de vous coincer les doigts (voir fig. C).

● Mise en service

Le produit peut fonctionner selon deux modes différents, pouvant être sélectionnés par pressions répétées sur la touche MARCHE / ARRÊT [2] :

- Une pression : La lampe latérale [1] fonctionne à pleine puissance.
- Deux pressions : La lampe latérale [1] fonctionne à puissance réduite.
- Trois pressions : Le produit s'éteint.

● Entretien et nettoyage

Le produit ne nécessite pas d'entretien. Les LED ne peuvent pas être remplacées.

- Éteignez et débranchez le produit du bloc d'alimentation avant de le nettoyer.
- N'immergez jamais le produit dans de l'eau ou d'autres liquides.
- Ne jamais utiliser de détergents caustiques.
- Nettoyez régulièrement le produit avec un chiffon sec et non pelucheux. En cas de salissures plus importantes, utilisez un chiffon légèrement humide.

● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abbréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques/20-22 : papiers et cartons/80-98 : matériaux composite.



Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs

horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.



Le produit ainsi que les accessoires et les matériaux d'emballage sont recyclables et relèvent de la responsabilité élargie du producteur. Éliminez-les séparément, en suivant l'Info-tri illustrée, dans l'intérêt d'un meilleur traitement des déchets. Le logo Triman n'est valable qu'en France.

Les piles/piles rechargeables défectueuses ou usagées doivent être recyclées conformément à la directive 2006/66/CE et ses modifications. Les piles et/ou piles rechargeables et/ou le produit doivent être retournés dans les centres de collecte proposés.



Pollution de l'environnement par la mise au rebut incorrecte des piles/piles rechargeables !

Les piles/piles rechargeables ne doivent pas être mises au rebut avec les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et doivent être considérées comme des déchets spéciaux. Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Pour cette raison, veuillez toujours déposer les piles/piles rechargeables usagées dans les conteneurs de recyclage communaux.

● **Garantie**

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une

remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
 - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériau ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de 3 ans à partir de la date d'achat. La période de garantie commence à la date d'achat. Conservez l'original de la preuve d'achat dans un endroit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l'achat.

Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l'achat doit être signalé immédiatement après le déballage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication dans les 3 ans qui suivent la date d'achat, nous le réparerons ou le remplacerons - à notre choix - gratuitement pour vous. La période de garantie n'est pas prolongée par une demande de garantie acceptée. Cette mesure s'applique également pour les pièces remplacées et réparées.

Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé ou entretenu de manière incorrecte.

La garantie couvre les défauts de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale, et qui sont donc considérées comme des pièces d'usure (par exemple les piles, tuyaux, les cartouches d'encre), ni les dommages aux pièces fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre.

La période de garantie s'applique également à la batterie sur ce produit.

● Faire valoir sa garantie

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 444167_2307) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

● Service après-vente

FR Service après-vente France

Tél. : 0800904879

E-Mail : owim@lidl.fr

BE Service après-vente Belgique

Tél. : 080071011

Tél. : 80023970 (Luxembourg)

E-Mail : owim@lidl.be

CE IP54

Legenda van de gebruikte pictogrammen	Pagina 41
Inleiding	Pagina 41
Correct en doelmatig gebruik	Pagina 41
Beschrijving van de onderdelen.....	Pagina 42
Technische gegevens	Pagina 42
Omvang van de levering.....	Pagina 42
Veiligheidsinstructies	Pagina 43
Veiligheidsinstructies voor batterijen/accu's ...	Pagina 44
Voor het gebruik	Pagina 45
Product opladen.....	Pagina 45
Product ophangen/neerzetten	Pagina 46
Ingebruikname	Pagina 46
Onderhoud en reiniging	Pagina 46
Afvoer	Pagina 47
Garantie	Pagina 48
Afwikkeling in geval van garantie	Pagina 49
Service	Pagina 49

Legenda van de gebruikte pictogrammen	
	Gelijkstroom/-spanning
	Beschermingsklasse III
	USB-aansluiting
	Het CE-teken bevestigt de conformiteit met de voor het product van toepassing zijnde EU-richtlijnen.
	Veiligheidsinstructies Instructies
	Stof- en spatwaterdicht

Batterij-led-lamp

● Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U heeft voor een hoogwaardig product gekozen. De gebruiksaanwijzing is een deel van het product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en verwijdering. Maakt U zich voor de ingebruikname van het product met alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften vertrouwd. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Overhandig alle documenten bij doorgifte van het product aan derden.

● Correct en doelmatig gebruik

Dit product is bestemd voor normaal gebruik. Dit product is alleen geschikt voor privégebruik binnens- en buitenshuis waar geen stroomaansluiting aanwezig is, bijv. in bergingen of bij het kamperen. Het product is niet bestemd voor commercieel gebruik of voor andere toepassingen.

- Dit product is niet geschikt als kamerverlichting in huishoudens.

● Beschrijving van de onderdelen

- 1 Zijlamp
- 2 AAN/UIT-knop
- 3 Driepoot-voet (inklapbaar)
- 4 Haak
- 5 Beschermkapje
- 6 USB-poort (type C)
- 7 Laadindicator
- 8 USB-kabel

● Technische gegevens

Oplaadbare led-lamp:

Vermogen:	9,4 W
Accu:	lithium-ion-accu, 3,7V --- , 18650 2800mAh (11CR 19/67) (niet vervangbaar) Laadduur: 3 tot 4 uur (met 5V --- , 1 A ingang)
Verlichtingsduur (bij volledig opgeladen accu):	zijlamp op vol vermogen: ca. 1 uur Zijlamp op laag vermogen: ca. 2 uur
Beschermingsklasse:	III/ III
Beschermingstype:	IP54 (stof- en spatwaterdicht); het product is tijdens het opladen niet beschermd tegen spatwater.
Ingangsspanning:	USB-poort, 5V --- , 1 A

● Omvang van de levering

- 1 oplaadbare led-lamp
- 1 USB-kabel
- 1 gebruiksaanwijzing






Veiligheidsinstructies

MAAK U VOOR HET EERSTE GEBRUIK VAN HET PRODUCT VERTROUWD MET ALLE AANWIJZINGEN OVER DE BEDIENING EN DE VEILIGHEID! OVERHANDIG OOK ALLE DOCUMENTEN WANNEER U HET PRODUCT AAN DERDEN DOORGEeft!


■  **⚠ WAARSCHUWING! LEVENSGEVAAR EN KANS OP ONGEVALLen VOOR KLEUTERS EN KINDEREN!**

- Laat kinderen nooit zonder toezicht achter bij het verpakkingsmateriaal. Houd kinderen altijd uit de buurt van het verpakkingsmateriaal.
- Dit product kan door kinderen vanaf 8 jaar en ouder alsmede door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt als zij in de gaten worden gehouden of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het product en de eruit voortvloeiende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het product spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
- Dit product is geen speelgoed, het hoort niet thuis in kinderhanden. Kinderen zien de gevaren niet die door de omgang met elektrische producten ontstaan.
- Gebruik het product niet als u enigerlei beschadigingen constateert.
- Bescherm het product tegen natheid en vocht. Nooit in water of andere vloeistoffen dompelen!
- Voer geen veranderingen of reparaties uit aan het product. De leds kunnen en mogen niet worden vervangen.
- De verlichtingsmiddelen kunnen niet worden vervangen.
- Mochten de verlichtingsmiddelen aan het einde van hun levensduur uitvallen, moet het gehele product worden vervangen.
- Gooi het product weg als het product of de USB-kabel  is beschadigd.

- Zorg ervoor dat de USB-kabel  niet door scherpe randen of hete voorwerpen kan worden beschadigd. Wikkel de USB-kabel  voor het gebruik volledig af.
- Bescherm het product tegen sterke hitte en kou.
- De meegeleverde USB-kabel  is uitsluitend bestemd voor gebruik met dit product.
- De leds zijn zeer helder, kijk daarom nooit rechtstreeks in het product.



Veiligheidsinstructies voor batterijen/accu's

- **LEVENSGEVAAR!** Houd batterijen/accu's buiten het bereik van kinderen. Raadpleeg bij inslikken onmiddellijk een arts!
-  **EXPLOESIEGEVAAR!** Laad niet oplaadbare batterijen nooit op. Sluit de batterijen/accu's niet kort en/of open deze niet. Daardoor kan de batterij oververhit raken, in brand vliegen of exploderen.
- Gooi batterijen/accu's nooit in het vuur of water.
- Stel batterijen/accu's nooit bloot aan mechanische belastingen.

Risico dat de batterijen/accu's lekken

- Vermijd extreme omstandigheden en temperaturen die invloed op de batterijen/accu's zouden kunnen hebben bijv. radiatoren/direct zonlicht.
- Bij lekkende batterijen/accu's het contact van de chemicaliën met de huid, ogen en slijmvlies vermijden! Spoel de desbetreffende plekken direct af met schoon water en raadpleeg onmiddellijk een arts!
-  **DRAAG VEILIGHEIDSHANDSCHOENEN!** Lekkende of beschadigde batterijen/accu's kunnen in geval van huidcontact chemische brandwonden veroorzaken. Draag daarom in dit geval geschikte veiligheidshandschoenen.
- Dit product heeft een geïntegreerde accu die niet door de gebruiker kan worden vervangen. Demontage of vervangen van de accu mag alleen door de fabrikant of diens klantenservice of een vergelijkbaar

gekwalficeerde persoon worden uitgevoerd, om gevaren te vermijden. Let er bij de afvoer op dat dit product een accu bevat.

● Voor het gebruik

Opmerking: verwijder al het verpakkingsmateriaal van het product.

● Product opladen

Opmerking: laad het product alleen binnenshuis op.

Opmerking: om de batterij te beschermen, kan het product niet bij temperaturen onder 0° C en boven 45° C worden opgeladen.

Opmerking: u kunt het product met behulp van de meegeleverde USB-kabel [8] opladen. Gegevens met betrekking tot de ingangsspanning en -stroom kunt u vinden bij het onderdeel 'Technische gegevens'.

Opmerking: u moet de accu voor gebruik opladen. Het opladen duurt circa 3 tot 4 uur.

Opmerking: gebruik alleen de SELV-voeding met een maximale uitgangsspanning van 5 V $\overline{\text{---}}$ (Uout) 1 A.

- Steek de USB-type-C-stekker van de USB-kabel [8] in de USB-poort (type C) [6] van het product.
- Steek vervolgens de USB-stekker van de USB-kabel [8] in de USB-poort van een USB-netadapter.

Opmerking: houd daarbij rekening met de afstand tussen het product en de USB-netadapter aangezien de lengte van de USB-kabel [8] slechts circa 50 cm bedraagt.

Opmerking: tijdens het opladen brandt de laadindicator [7] rood. Als het opladen klaar is, brandt de laadindicator [7] groen. Als de laadindicator [7] groen brandt, haalt u de USB-kabel [8] uit de USB-poort (type C) [6] van het product zodat de accu zich niet kan ontladen.

Opmerking: sluit het beschermkapje [5] voordat u het product in gebruik neemt. Anders kan er water in het product komen als het buitenshuis wordt gebruikt.

Opmerking: laad de accu voor het opbergen volledig op. Wanneer u het product langer dan 3 maanden wilt opbergen, moet u de accu elke 3 maanden volledig opladen.

● Product ophangen/neerzetten

U kunt het product ophangen of neerzetten als u het niet in de hand wilt houden:

- Klap de haak **4** uit om het product aan een daarvoor geschikt punt op te hangen.

Opmerking: bij het ophangen van het product moet erop worden gelet dat de gekozen plek geschikt is voor het gewicht van het product.

- Klap de driepoot-voet **3** uit zodat het product op de grond kan staan (zie afb. B).

⚠ PAS OP! Let op de positie van uw handen als u de driepoot-voet **3** opent en sluit om het inklemmen van uw vingers te voorkomen (zie afb. C).

● Ingebruikname

Het product kan in twee verschillende modi worden gebruikt die door het herhaaldelijk indrukken van de AAN/UIT-knop **2** kunnen worden geselecteerd:

Eenmaal drukken: De zijlamp **1** brandt op vol vermogen.

Tweemaal drukken: De zijlamp **1** brandt op laag vermogen.

Driemaal drukken: Het product wordt uitgeschakeld.

● Onderhoud en reiniging

Het product is onderhoudsvrij. De leds kunnen niet worden vervangen.

- Schakel het product uit en verbreek de verbinding met de USB-netadapter voordat u het schoonmaakt.
- Dompel het product nooit onder in water of andere vloeistoffen.
- Gebruik in géén geval agressieve reinigingsmiddelen.

- Reinig het product regelmatig met een droge, pluisvrije doek. Gebruik bij sterke verontreinigingen een iets vochtig gemaakte doek.

● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen/20-22: papier en vezelplaten/80-98: composietmaterialen.



Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangegeven instantie informeren.



Het product, waaronder het toebehoren, en de verpakkingsmaterialen kunnen worden gerecycled en zijn onderhevig aan een uitgebreide verantwoordelijkheid van de fabrikant. Gooi ze apart weg, overeenkomstig de aangegeven Info-tri (informatie over afvalscheiding), voor een beter afvalbeheer. Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.

Defecte of verbruikte batterijen/accu's moeten volgens de richtlijn 2006/66/EG en veranderingen daarop worden gerecycled. Geef batterijen/accu's en/of het product af bij de daarvoor bestemde verzamelstations.



Milieuschade door foutieve verwijdering van de batterijen/accu's!

Batterijen/accu's mogen niet via het huisvuil worden weggegooid. Ze kunnen giftige zware metalen bevatten en vallen onder het chemisch afval. De chemische symbolen van de zware metalen zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood. Geef verbruikte batterijen/accu's daarom af bij een gemeentelijk inzamelpunt.

● **Garantie**

Het product werd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen gemaakt en voor de uitlevering zorgvuldig gecontroleerd. In geval van materiaal- of fabricagefouten hebt u tegenover de verkoper van het product wettelijke rechten. Uw wettelijke rechten worden op geen enkele manier door onze hieronder vermelde garantie beperkt.

De garantie voor dit product bedraagt 3 jaar vanaf aankoopdatum. De garantieperiode gaat in op de datum van aankoop. Bewaar het originele bewijs van aankoop op een veilige plek aangezien dit document nodig is als bewijs.

Alle beschadigingen of gebreken die reeds op het moment van aankoop aanwezig zijn, moeten meteen na het uitpakken van het product worden gemeld.

Mocht het product binnen 3 jaar na aankoopdatum een materiaal- of fabricagefout vertonen, zullen wij het – naar onze keuze – gratis voor u repareren of vervangen. De garantieperiode wordt door een plaatsgevonden garantieverlening niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Deze garantie vervalt als het product werd beschadigd of onjuist is gebruikt of onderhouden.

De garantie dekt materiaal- en fabricagefouten af. Deze garantie dekt geen productonderdelen die aan normale slijtage onderhevig zijn en daarom als verbruiksartikelen worden beschouwd (bv. batterijen, slangen, inktpatronen), noch dekt zij schade aan breekbare onderdelen, bv. schakelaars of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

Bij dit product geldt de garantieperiode ook voor de oplaadbare batterij.

● Afwikkeling in geval van garantie

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 444167_2307) als bewijs van aankoop bij de hand.

Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding (linksonder) of als sticker op de achter- of onderzijde.

Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de onderstaande service-afdeling op te nemen.

Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u meegedeelde servicepunt verzenden.

● Service

NL **Service Nederland**

Tel.: 08000225537

E-Mail: owim@lidl.nl

BE Service België







Tel.: 080071011

Tel.: 80023970 (Luxemburg)

E-Mail: owim@lidl.be

CE IP54

Legenda zastosowanych piktogramów	Strona 52
Wstęp	Strona 52
Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem	Strona 52
Opis części	Strona 53
Dane techniczne	Strona 53
Zawartość.....	Strona 54
Wskazówki bezpieczeństwa	Strona 54
Wskazówki bezpieczeństwa dla baterii/ akumulatorów.....	Strona 55
Przed zastosowaniem	Strona 56
Ładowanie produktu	Strona 56
Zawieszanie/ustawianie produktu	Strona 57
Uruchomienie	Strona 57
Konserwacja i czyszczenie	Strona 58
Utylizacja	Strona 58
Gwarancja	Strona 60
Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej.....	Strona 61
Serwis	Strona 61

Legenda zastosowanych piktogramów	
	Prąd stały/napięcie stałe
	Klasa ochrony III
	Złącze USB
	Znak CE potwierdza zgodność z dyrektywami UE mającymi zastosowanie do tego produktu.
	Wskazówki bezpieczeństwa Instrukcja postępowania
	Ochrona przed pyłem i pryskającą wodą

Lampa akumulatorowa LED

● Wstęp

Gratulujemy Państwu zakupu nowego produktu. Tym samym zdecydowali się Państwo na zakup produktu wysokiej jakości. Instrukcja obsługi jest częścią tego produktu. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji. Przed pierwszym użyciem produktu należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Używać produktu wyłącznie zgodnie z jego poniżej opisanym przeznaczeniem. W przypadku przekazania produktu innej osobie należy dołączyć do niego całą jego dokumentację.

● Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Produkt ten jest przeznaczony do normalnego użytku. Ten produkt nadaje się wyłącznie do użytku prywatnego w pomieszczeniach lub na zewnątrz bez podłączenia do

prądu, np. w pomieszczeniu magazynowym lub na kempingu. Produkt nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego lub innych zastosowań.

- Produkt ten nie nadaje się jako oświetlenie pomieszczeń w gospodarstwie domowym.

● Opis części

- 1 Lampa boczna
- 2 Przycisk WŁĄCZ/WYŁĄCZ
- 3 Podstawa z trójnogiem (składana)
- 4 Hak
- 5 Kapturek ochronny
- 6 Gniazdo przyłączeniowe USB (typ C)
- 7 Wskaźnik stanu naładowania
- 8 Kabel USB

● Dane techniczne

Lampa LED akumulatorowa:

Moc:	9,4 W
Akumulator:	akumulator litowo-jonowy, 3,7V --- , 18650 2800 mAh (11CR 19/67) (niewymienny) Czas ładowania: od 3 do 4 go- dzin (z wejściem 5V --- , 1 A)
Czas świecenia (przy w pełni naładowanym akumulatorze):	lampa boczna przy pełnej mocy: ok. 1 godziny Lampa boczna przy niskiej mocy: ok. 2 godzin
Klasa ochrony:	III/ ◇
Rodzaj ochrony:	IP54 (ochrona przed pyłem i pry- skającą wodą); produkt podczas ładowania nie jest chroniony przed pryskającą wodą.
Napięcie wejściowe:	gniazdo USB, 5V --- , 1 A


● Zawartość

- 1 lampa akumulatorowa LED
- 1 kabel USB
- 1 instrukcja obsługi



Wskazówki bezpieczeństwa


PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM PRODUKTU NALEŻY ZAPOZNAĆ SIĘ ZE WSZYSTKIMI WSKAZÓWKAMI DOTYCZĄCYMI OBSŁUGI I BEZPIECZEŃSTWA! W PRZYPADKU PRZEKAZANIA PRODUKTU INNEJ OSO-
BIE NALEŻY DOŁĄCZYĆ DO NIEGO CAŁĄ DOKU-
MENTACJĘ!

-  **⚠ OSTRZEŻENIE! ZAGROŻENIE ŻYCIA I NIEBEZPIECZEŃSTWO WYPADKU DLA DZIECI!** Nigdy nie pozostawiać dzieci bez nadzoru z materiałem opakowania. Trzymać dzieci z dala od materiału opakowaniowego.
- Niniejszy produkt może być używany przez dzieci od lat 8 oraz przez osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi lub brakiem doświadczenia i/lub wiedzy, jeśli pozostają pod nadzorem lub zostały pouczone w kwestii bezpiecznego użycia produktu i rozumieją wynikające z niego zagrożenia. Dzieciom nie wolno bawić się produktem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być przeprowadzane przez dzieci bez nadzoru.
- Niniejszy produkt nie jest zabawką, nie powinien znaleźć się w rękach dzieci. Dzieci nie dostrzegają zagrożeń wynikających z używania produktów elektrycznych.
- Nie używać produktu w razie wykrycia jakichkolwiek uszkodzeń.
- Produkt należy chronić przed wilgocią. Nigdy nie zanurzać w wodzie lub innych płynach!
- Nie należy przeprowadzać żadnych zmian lub napraw na produkcie. Diod LED nie można i nie wolno wymieniać.
- Elementów świetlnych nie można wymieniać.

- Jeśli żarówki przestaną działać z powodu zużycia, należy wymienić cały produkt.
- Produkt należy zutylizować, jeśli produkt lub kabel USB [8] są uszkodzone.
- Należy uważać na to, aby nie uszkodzić kabla USB [8] ostrymi krawędziami lub gorącymi przedmiotami. Przed użyciem należy całkowicie rozwinąć kabel USB [8].
- Produkt należy chronić przed silnym gorącem lub zimnem.
- Dołączony kabel USB [8] nadaje się wyłącznie do zastosowania z tym produktem.
- Diody LED są bardzo jasne, dlatego nie należy patrzeć bezpośrednio w produkt.




Wskazówki bezpieczeństwa dla baterii/akumulatorów

- **ZAGROŻENIE ŻYCIA!** Baterie/akumulatory należy trzymać poza zasięgiem dzieci. W przypadku połamania należy natychmiast udać się do lekarza!
-  **NIEBEZPIECZEŃSTWO WYBUCHU!** Baterii jednorazowego użytku nie wolno ładować ponownie. Baterii/akumulatorów nie należy zwierać i/lub otwierać. Może to doprowadzić do przegrzania, pożaru lub wybuchu.
- Nigdy nie należy wrzucać baterii/akumulatorów do ognia lub wody.
- Nigdy nie należy narażać baterii/akumulatorów na obciążenia mechaniczne.

Ryzyko wycieku kwasu z baterii/akumulatorów

- Należy unikać ekstremalnych warunków i temperatur, które mogą oddziaływać na baterie/akumulatory, np. kaloryferów/bezpośredniego działania promieniowania słonecznego.
- Jeśli wyciekną baterie/akumulatory, należy unikać kontaktu skóry, oczu i błon śluzowych z chemikaliami! Dotknięte miejsca natychmiast przepłukać czystą wodą i udać się do lekarza!

-  **ZAKŁADAĆ RĘKAWICE OCHRONNE!**
Wylane lub uszkodzone baterie/akumulatory po dotknięciu skóry mogą spowodować poparzenia chemiczne. Dlatego należy w takim przypadku nakładać odpowiednie rękawice ochronne.
- Produkt posiada wbudowany akumulator, który nie może być wymieniony przez użytkownika. Rozmontowanie lub wymiana akumulatora mogą być dokonane wyłącznie przez producenta lub w jego punkcie obsługi klienta lub przez osobę o podobnych kwalifikacjach, aby zapobiec zagrożeniom. Przy utylizacji należy zwrócić uwagę na to, że produkt zawiera akumulator.

● Przed zastosowaniem

Wskazówka: Usunąć wszystkie materiały opakowaniowe z produktu.

● Ładowanie produktu

Wskazówka: Produkt ładować jedynie w pomieszczeniach.

Wskazówka: Produktu nie można ładować w temperaturach poniżej 0°C i powyżej 45°C zgodnie z ochroną baterii.

Wskazówka: Produkt można ponownie ładować za pomocą dołączonego kabla USB [8]. Odnośnie napięcia i prądu wejściowego należy przestrzegać rozdziału „Dane techniczne”.

Wskazówka: Akumulator należy naładować przed użyciem. Proces ładowania trwa ok. od 3 do 4 godzin.

Wskazówka: Używać tylko zasilania elektrycznego SELV o maksymalnym napięciu wyjściowym 5 V $\overline{\text{---}}$ (Uout), 1 A.

- Wtyczkę USB typ C kabla USB [8] włożyć do gniazda przyłączeniowego USB (typ C) [6] produktu.
- Następnie włożyć wtyczkę USB kabla USB [8] w złącze USB zasilacza sieciowego USB.

Wskazówka: Zwrócić przy tym uwagę na odległość pomiędzy produktem a zasilaczem sieciowym USB,

ponieważ długość kabla USB [8] wynosi jedynie ok. 50 cm.

Wskazówka: Podczas ładowania stanu naładowania [7] świeci się na czerwono. Po zakończeniu procesu ładowania wskaźnik stanu naładowania [7] zaświeci się na zielono. Gdy wskaźnik stanu naładowania [7] zaświeci się na zielono to, należy wyjąć kabel USB [8] z gniazda przyłączeniowego USB (typ C) [6] produktu, aby akumulator się nie rozładował.

Wskazówka: Zamknąć kapturek ochronny [5] przed uruchomieniem produktu. W innym razie woda może wnikać się do produktu, gdy będzie używany na zewnątrz.

Wskazówka: Przed przechowaniem całkowicie naładować akumulator. Jeśli produkt ma być przechowywany przez okres dłuższy niż 3 miesiące, należy co 3 miesiące w pełni naładować akumulator.

● Zawieszanie/ustawianie produktu

W taki sposób można zawiesić lub ustawić produkt, jeśli nie chce się go trzymać w dłoni:

- Rozłożyć hak [4], aby zawiesić produkt w odpowiednim punkcie.

Wskazówka: Przy zawieszaniu produktu należy uważać na to, aby wybrane miejsce było odpowiednie do ciężaru produktu.

- Rozłożyć podstawkę z trójnogiem [3], aby produkt mógł stać na podłodze (patrz rys. B).

⚠ OSTROŻNIE! Zwrócić uwagę na pozycję rąk podczas otwierania i zamykania podstawki z trójnogiem [3], aby uniknąć przytrzaśnięcia palców (patrz rys. C).

● Uruchomienie

Produkt można obsługiwać w dwóch różnych trybach, które wybiera się poprzez kilkakrotne naciśnięcie przycisku WŁĄCZ/WYŁĄCZ [2]:

Jedno naciśnięcie:

lampa boczna [1] świeci z pełną mocą.

Dwukrotne naciśnięcie:	lampa boczna 1 świeci z małą mocą.
Trzykrotne naciśnięcie:	produkt wyłącza się.

● Konserwacja i czyszczenie

Niniejszy produkt nie wymaga konserwacji. Wymiana diod LED jest niemożliwa.

- Przed przystąpieniem do czyszczenia produktu należy go wyłączyć i odłączyć od zasilacza sieciowego USB.
- Nigdy nie zanurzać produktu w wodzie lub innych płynach.
- Nie używać żrących środków czyszczących.
- Produkt należy regularnie czyścić suchą, niestrzępiącą się szmatką. W przypadku silniejszego zabrudzenia należy użyć lekko zwilżonej szmatki.

● Utylizacja

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.



Przy segregowaniu odpadów prosimy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, oznaczone są one skrótami (a) i numerami (b) o następującym znaczeniu: 1-7: Tworzywa sztuczne/20-22: Papier i tektura/80-98: Materiały kompozytowe.



Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.



Z uwagi na ochronę środowiska nie wyrzucać urządzenia po zakończeniu eksploatacji do odpadów domowych, lecz prawidłowo zutylizować. Informacji o punktach zbiorczych i ich godzinach otwarcia udziela odpowiedni urząd.

Elektroodpady nie mogą być wyrzucane do pojemników do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych. Można je oddać w specjalnie wyznaczonych miejscach np. Punkt Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych lub/bądź w punktach handlowych oferujących w sprzedaży sprzęt elektroniczny.

Należy postępować zgodnie z obowiązującymi w Polsce przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.



Produkt, w tym akcesoria i materiały opakowaniowe, nadają się do recyklingu i podlegają rozszerzonej odpowiedzialności producenta. Wyrzucić je osobno, zgodnie z ilustracją przedstawiającą informacje o sortowaniu, aby zapewnić lepszą utylizację odpadów. Logo Triman jest ważne tylko dla Francji.

Uszkodzone lub zużyte baterie/akumulatory muszą być poddane recyklingowi zgodnie z dyrektywą 2006/66/WE i jej zmianami. Oddać baterie/akumulatory i/lub produkt w dostępnych punktach zbiórki.



**Niewłaściwa utylizacja baterii/
akumulatorów stwarza zagrożenie
dla środowiska naturalnego!**

Baterii/akumulatorów nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Mogą one zawierać szkodliwe metale ciężkie i należy je traktować jak odpady specjalne. Symbole chemiczne metali ciężkich są następujące: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów. Dlatego też zużyte baterie/akumulatory należy przekazywać do komunalnych punktów gromadzenia odpadów niebezpiecznych.

● **Gwarancja**

Produkt został wyprodukowany zgodnie z surowymi wytycznymi dotyczącymi jakości i dokładnie przetestowane przed dostawą. W przypadku wad materiałowych lub produkcyjnych przysługują Państwu prawa ustawowe wobec sprzedawcy produktu. Państwa prawa ustawowe nie są w żaden sposób ograniczone przez naszą gwarancję przedstawioną poniżej.

Gwarancja na ten produkt wynosi 3 lata od daty zakupu. Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Proszę przechowywać oryginalny rachunek w bezpiecznym miejscu, ponieważ ten dokument jest wymagany jako dowód zakupu.

Wszelkie uszkodzenia lub wady obecne już w momencie zakupu należy zgłosić niezwłocznie po rozpakowaniu produktu.

Jeżeli w ciągu 3 lat od daty zakupu produkt wykáže wady materiałowe lub produkcyjne, to – według naszego uznania – bezpłatnie go naprawimy lub wymienimy. Okres gwarancji nie ulega przedłużeniu o przyznane roszczenie gwarancyjne. Dotyczy to również wymienionych i naprawionych części.

Niniejsza gwarancja traci ważność, jeśli produkt został uszkodzony, był niewłaściwie użytkowany lub konserwowany.

Gwarancja obejmuje wady materiałowe i produkcyjne. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, które

podlegają normalnemu zużyciu i dlatego są uważane za części zużywalne (np. baterie, węże, wkłady atramentowe), ani nie obejmuje uszkodzeń części delikatnych, np. przełączników lub części wykonanych ze szkła.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

W przypadku tego produktu czas gwarancji obowiązuje również dla akumulatora.

● Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej

Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie Państwa wniosku, prosimy stosować się do następujących wskazówek:

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (IAN 444167_2307) jako dowód zakupu.

Numery artykułów można znaleźć na tabliczce znamionowej, na grawerunku, na stronie tytułowej jego instrukcji (na dole po lewej stronie) lub jako naklejkę na stronie odwrotnej lub spodniej.

W razie wystąpienia błędów w działaniu lub innych wad, należy skontaktować się najpierw z wymienionym poniżej działem serwisowym telefonicznie lub pocztą elektroniczną. Produkt uznany za uszkodzony można następnie z dołączeniem dowodu zakupu (paragonu) i podaniem, na czym polega wada i kiedy wystąpiła, przestać bezpłatnie na podany Państwu adres serwisu.

● Serwis







PL Serwis Polska

Tel.: 008004911946

E-Mail: owim@lidl.pl

CE IP54

Legenda použitých piktogramů	Strana 63
Úvod	Strana 63
Použití ke stanovenému účelu.....	Strana 63
Popis dílů	Strana 64
Technická data	Strana 64
Obsah dodávky	Strana 64
Bezpečnostní pokyny	Strana 65
Bezpečnostní pokyny pro baterie a akumulátory.....	Strana 66
Před použitím	Strana 67
Nabíjení výrobku	Strana 67
Zavěšení nebo postavení výrobku	Strana 68
Uvedení do provozu	Strana 68
Údržba a čištění	Strana 68
Zlikvidování	Strana 69
Záruka	Strana 70
Postup v případě uplatňování záruky	Strana 71
Servis.....	Strana 71

Legenda použitých piktogramů	
	Stejnsměrný proud / stejnosměrné napětí
	Třída ochrany III
	USB přípojka
	Symbol CE potvrzuje shodu se směrnicemi ES, příslušnými pro daný výrobek.
	Bezpečnostní pokyny Instrukce
	Chráněno před prachem a stříkající vodou

Aku LED svítlna

● Úvod

Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní produkt. Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležité pokyny pro bezpečnost, použití a likvidaci. Před použitím výrobku se seznamte se všemi pokyny k obsluze a bezpečnostními pokyny. Používejte výrobek jen popsáním způsobem a na uvedených místech. Při předání výrobku třetí osobě předejte i všechny podklady.

● Použití ke stanovenému účelu

Tento výrobek je určen k normálnímu používání. Tento výrobek je vhodný jen pro privátní používání v interiéru nebo exteriéru bez přípojky elektrického proudu, např. ve skladu nebo při kempinku. Výrobek není určen k živnostenskému používání nebo jinému využívání.

- Tento výrobek není vhodný k osvětlení místností v domácnosti.

● Popis dílů

- 1 Boční světlo
- 2 Vypínač
- 3 Třínohý stativ (sklápěcí)
- 4 Hák
- 5 Krytka
- 6 Připojovací zdířka pro USB (typ C)
- 7 Kontrolka stavu nabití
- 8 Kabel pro USB

● Technická data

Akumulátorové světlo s LED:

Příkon:	9,4 W
Akumulátor:	lithium-iontový akumulátor, 3,7V --- , 18650 2800 mAh (1ICR 19/67) (nevyměnitelný) Doba nabíjení: 3 až 4 hodiny (se vstupem 5V --- , 1 A)

Doba svícení (s plně
nabitým akumulátorem): boční světlo při plném výkonu:
cca 1 hodinu
Boční světlo při nízkém výkonu:
cca 2 hodiny

Třída ochrany:	III/ \triangleleft
Třída ochrany:	IP54 (ochrana proti prachu a stří- kající vodě); výrobek není během nabíjení odolný proti stříkající vodě.

Vstupní napětí: zdířka USB, 5V --- , 1 A


● Obsah dodávky

- 1 akumulátorové světlo s LED
- 1 kabel pro USB
- 1 návod k obsluze



Bezpečnostní pokyny


PŘED PRVNÍM POUŽITÍM VÝROBKU SE SEZNAMTE SE VŠEMI BEZPEČNOSTNÍMI POKYNY A POKYNY K OBSLUZE! PŘI PŘEDÁVÁNÍ VÝROBKU TŘETÍ OSOĚ PŘEDÁVEJTE SOUČASNĚ I VŠECHNY JEHO PODKLADY!

-  **⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA A NEHODY MALÝCH I VELKÝCH DĚTÍ!** Nenechávejte děti nikdy bez dohledu s obalovým materiálem. Udržujte obalový materiál neustále mimo dosah dětí.
- Tento výrobek mohou používat děti od 8 let, osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, jestliže budou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a chápou nebezpečí, která z jeho používání vyplývají. Děti si nesmí s výrobkem hrát. Děti nesmí bez dohledu provádět čištění ani uživatelskou údržbu.
- Tento výrobek není hračka a nepatří do dětských rukou. Děti nerozpoznávají nebezpečí hrozící při zacházení s elektrickými výrobky.
- Výrobek nepoužívejte, jestliže jste zjistili nějaká poškození.
- Chraňte výrobek před mokrem a vlhkostí. Nikdy neponořujte výrobek do vody nebo jiných kapalin!
- Neprovádějte na výrobku žádné změny ani ho neopravujte. LED se nemohou a nesmí vyměnit.
- Osvětlovací prostředky nelze vyměnit.
- Po výpadku nebo poškození osvětlovacích prostředků se musí celý výrobek vyměnit.
- Po poškození výrobku nebo kabelu pro USB **[8]** zlikvidujte celý výrobek.
- Dbejte na to, aby se kabel pro USB **[8]** nepoškodil ostrými hranami nebo horkými předměty. Před použitím kabel pro USB **[8]** zcela rozviňte.
- Chraňte výrobek před horkem a chladem.
- Dodaný kabel pro USB **[8]** je vhodný k použití výhradně pro tento výrobek.


- LED svítí velmi jasně, proto se nikdy nedívejte do výrobku.



Bezpečnostní pokyny pro baterie a akumulátory

- **NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA!** Uchovávejte baterie a akumulátory mimo dosah dětí. V případě spolknutí okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc!
-  **NEBEZPEČÍ VÝBUCHU!** Nenabíjecí baterie nikdy znovu nenabíjejte. Baterie nebo akumulátory nezkratujte ani je neotevírejte. Hrozí přehřátí, nebezpečí požáru nebo jejich prasknutí.
- Nikdy neházejte baterie nebo akumulátory do ohně ani do vody.
- Nevystavujte baterie nebo akumulátory mechanickému zatížení.

Nebezpečí vytečení baterií/akumulátorů

- Zabraňte extrémním podmínkám a teplotám, např. na topení anebo na slunci, které mohou negativně ovlivnit funkci baterií nebo akumulátorů.
- V případě vytečení baterií/akumulátorů zabraňte kontaktu chemikálií s pokožkou, očima a sliznicemi! Omyjte ihned postižená místa dostatečným množstvím čisté vody a vyhledejte lékařskou pomoc!
-  **NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE!** Vytéklé i poškozené baterie nebo akumulátory mohou při kontaktu s pokožkou způsobit její poleptání. Noste proto vhodné rukavice.
- Tento výrobek má vestavěný akumulátor, který nemůže uživatel vyměnit. Demontáž nebo výměnu akumulátorů smí provádět jen výrobce, servis nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se předešlo možným ohrožením. Při likvidaci je třeba poukázat na to, že výrobek obsahuje akumulátory.

● Před použitím

Upozornění: Odstraňte všechny obalové materiály z výrobku.

● Nabíjení výrobku

Upozornění: Výrobek nabíjejte pouze ve vnitřních prostorech.

Upozornění: Vzhledem k ochraně baterie nelze výrobek nabíjet při teplotách nižších než 0 °C a vyšších než 45 °C.

Upozornění: Výrobek můžete dobít dodaným kabelem pro USB [8]. Vstupní napětí a proud viz kapitola „Technická data“.

Poznámka: Před použitím musíte akumulátor nabít. Nabíjení trvá cca 3 až 4 hodiny.

Poznámka: Používejte jen napájecí zdroj s SELV s maximálním výstupním napětím 5 V $\overline{---}$ (Uout) 1 A.

- Zastrčte USB zástrčku typu C kabelu pro USB [8] do přípojovací zdířky pro USB (typ C) [6] výrobku.
- Potom zastrčte USB zástrčku kabelu pro USB [8] do USB přípojky síťového adaptéru.

Poznámka: Dbejte na vzdálenost mezi výrobkem a síťovým adaptérem pro USB, protože délka kabelu pro USB [8] je jen cca 50 cm.

Poznámka: Během nabíjení svítí kontrolka stavu nabití [7] červeně. Po ukončeném nabíjení svítí kontrolka stavu nabití [7] zeleně. Jakmile svítí kontrolka stavu nabití [7] zeleně, vytáhněte kabel pro USB [8] z přípojovací zdířky pro USB (typ C) [6] výrobku, aby se akumulátor nevybíjel.

Upozornění: Před uvedením výrobku do provozu zavřete krytku [5]. Jinak by při venkovním použití mohla do výrobku vniknout voda.

Upozornění: před uskladněním akumulátor úplně nabijte. Pokud chcete výrobek skladovat déle než 3 měsíce, potom ho vždy po 3 měsících úplně nabijte.

● **Zavěšení nebo postavení výrobku**

Pokud výrobek nechcete držet v ruce, můžete ho zavěsit nebo postavit:

- Pro zavěšení výrobku na vhodném místě vyklopte hák **4**.

Upozornění: Při zavěšování výrobku dbejte na to, aby bylo zvolené místo k zavěšení vhodné pro hmotnost výrobku.

- Rozložte třínohý stativ **3** tak, aby výrobek mohl stát na zemi (viz obr. B).

⚠ UPOZORNĚNÍ! Při otevírání a zavírání třínohého stativu **3** dávejte pozor na polohu rukou, abyste si neskřípli prsty (viz obr. C).

● **Uvedení do provozu**

Výrobek lze provozovat ve dvou různých režimech, které se volí opakovaným stisknutím vypínače **2**:

První stisknutí: boční světlo **1** svítí na plný výkon.

Druhé stisknutí: boční světlo **1** svítí s nízkým výkonem.

Třetí stisknutí: výrobek se vypne.

● **Údržba a čištění**

Výrobek nevyžaduje údržbu. LED nelze vyměnit.

- Před čištěním výrobek vypněte a odpojte od síťového adaptéru pro USB.
- Neponořujte výrobek nikdy do vody nebo jiných kapalin.
- V žádném případě nepoužívejte leptavé čisticí prostředky.
- Výrobek čistěte pravidelně suchým hadříkem, který nepouští vlákna. Při silnějším znečištění použijte mírně navlhčený hadr.

● Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.



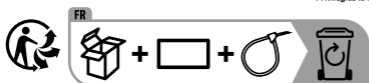
Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1-7: umělé hmoty/ 20-22: papír a lepenka/80-98: složené látky.



O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.



V zájmu ochrany životního prostředí vysloužilý výrobek nevyhazujte do domovního odpadu, ale předejte k odborné likvidaci. O sběrnách a jejich otevíracích hodinách se můžete informovat u příslušné správy města nebo obce.



Výrobek vč. příslušenství a obalové materiály jsou recyklovatelné a podléhají rozšířené odpovědnosti výrobce. Likvidujte je odděleně podle ilustrovaných Info-tri (informace o třídění), abyste mohli lépe nakládat s odpady. Logo Triman platí jen pro Francii.

Vadné nebo vybité baterie resp. akumulátory se musí, podle směrnice 2006/66/ES a jejich příslušných změn, recyklovat. Baterie, akumulátory i výrobek odevzdejte zpět do nabízených sběrů.



Ekologické škody v důsledku chybné likvidace baterií/akumulátorů!

Baterie/akumulátory se nesmí zlikvidovat v domácím odpadu. Mohou obsahovat jedovaté těžké kovy a musí se zpracovávat jako zvláštní odpad. Chemické symboly těžkých kovů: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo. Proto odevzdejte opotřebované baterie/akumulátory u komunální sběrně.

● Záruka

Výrobek byl vyroben podle přísných směrnic kvality a před dodáním pečlivě otestován. V případě materiálních nebo výrobních vad máte zákonná práva vůči prodejci výrobku. Vaše zákonná práva nejsou níže uvedenou zárukou nijak omezená.

Záruka na tento výrobek je 3 roky od data zakoupení. Záruční doba začíná dnem zakoupení. Originál dokladu o zakoupení si uschovejte na bezpečném místě, protože tento doklad je vyžadován jako doklad o koupi.

Jakékoli poškození nebo závady, které se vyskytly již v okamžiku nákupu, musí být nahlášeny ihned po vybalení výrobku.

Pokud se u výrobku během 3 let od data zakoupení projeví vada materiálu nebo výrobní vada, pak vám ho podle naší volby bezplatně opravíme nebo vyměníme. Záruční doba se po uznané reklamaci neprodlužuje. To platí také pro vyměněné a opravené díly.

Tato záruka je neplatná, pokud byl výrobek poškozený nebo nesprávně používán anebo udržovaný.

Záruka se kryje na materiálové a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku, které jsou vystaveny běžnému opotřebením, a proto je lze považovat za spotřební díly (např. baterie, hadice, inkoustové patrony) nebo na poškození křehkých součástí, jako jsou např. spínače nebo díly, které jsou vyrobeny ze skla.

U tohoto výrobku se záruční doba vztahuje také na akumulátor.

● Postup v případě uplatňování záruky

Pro zajištění rychlého zpracování Vašeho případu se řiďte následujícími pokyny:

Pro všechny požadavky si připravte pokladní stvrzenku a číslo artiklu (IAN 444167_2307) jako doklad o zakoupení. Číslo artiklu najdete na typovém štítku, gravuře, titulní stránce návodu (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně.

V případě poruch funkce nebo jiných závad nejdříve kontaktujte, telefonicky nebo e-mailem, v následujícím textu uvedené servisní oddělení.

Výrobek registrovaný jako vadný potom můžete s příloženým dokladem o zakoupení (pokladní stvrzenkou) a údaji k závadě a kdy k ní došlo, bezplatně zaslat na adresu servisu, která Vám byla sdělena.

● Servis







Ⓢ **Servis Česká republika**

Tel.: 800600632

E-Mail: owim@lidl.cz

CE IP54

Legenda použitých piktogramov	Strana 73
Úvod	Strana 73
Používanie v súlade s určeným účelom	Strana 73
Popis častí	Strana 74
Technické údaje	Strana 74
Obsah dodávky	Strana 75
Bezpečnostné upozornenia	Strana 75
Bezpečnostné upozornenia týkajúce sa batérií / akumulátorových batérií	Strana 76
Pred používaním	Strana 77
Nabíjanie výrobku	Strana 77
Zavesenie / postavenie výrobku	Strana 78
Uvedenie do prevádzky	Strana 78
Údržba a čistenie	Strana 78
Likvidácia	Strana 79
Záruka	Strana 80
Postup v prípade poškodenia v záruke	Strana 81
Servis	Strana 81

Legenda použitých piktogramov	
	Jednosmerný prúd/napätie
	Trieda ochrany III
	USB prípojka
	Značka CE potvrdzuje zhodu so smernicami EÚ vzťahujúcimi sa na tento výrobok.
	Bezpečnostné upozornenia Manipulačné pokyny
	S ochranou proti striekajúcej vode

Aku LED lampa

● Úvod

Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Rozhodli ste sa pre veľmi kvalitný výrobok. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Skôr ako začnete výrobok používať, oboznámte sa so všetkými pokynmi k obsluhu a bezpečnosti. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. V prípade postúpenia výrobku ďalším osobám odovzdajte aj všetky dokumenty patriace k výrobku.

● Používanie v súlade s určeným účelom

Tento výrobok je určený na normálne používanie. Tento výrobok je vhodný len na súkromné používanie vo vnútorných alebo vonkajších priestoroch bez elektrického pripojenia,

napr. v skladoch alebo pri kempovaní. Výrobok nie je určený na komerčné používanie alebo pre iné použitie.

- Tento výrobok nie je vhodný na osvetlenie miestností v domácnosti.


● Popis častí


- 1 Bočné svetidlo
- 2 Tlačidlo ZAP/VYP
- 3 Trojnohý statív (skladacia)
- 4 Hák
- 5 Ochranný kryt
- 6 USB pripojovacia zásuvka (typ C)
- 7 Ukazovateľ stavu nabitia
- 8 USB kábel

● Technické údaje

LED svetidlo s akumulátorovou batériou:

Výkon: 9,4 W

Akumulátorová batéria: lítium-iónová akumulátorová batéria, 3,7V , 18650 2800 mAh (1ICR 19/67) (bez možnosti výmeny)

Doba nabíjania: 3 až 4 hodiny (s 5 V , 1 A vstup)

Doba svietenia

(pri plne nabitej

akumulátorovej batérii): bočné svetidlo pri plnom výkone: cca. 1 hodina

bočné svetidlo pri nízkom výkone: cca. 2 hodiny

Trieda ochrany: III/⚡

Druh ochrany: IP54 (odolnosť voči prachu a striekajúcej vode); výrobok nie je počas nabíjania odolný voči striekajúcej vode.

Vstupné napätie: USB zásuvka, 5 V , 1 A


● Obsah dodávky

- 1 LED svetidlo s akumulátorovou batériou
- 1 USB kábel
- 1 Návod na ovládanie



Bezpečnostné upozornenia


SKÔR, AKO ZAČNETE VÝROBOK POUŽÍVAŤ, OBOZNÁMTE SA SO VŠETKÝMI POKYNNI TÝKAJÚCIMI SA OVLÁDANIA A BEZPEČNOSTI! AK VÝROBOK ODOVZDÁVATE ĎALŠEJ OSOBE, PRILOŽTE K NEMU AJ VŠETKY PODKLADY!

-  **VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A NEBEZPEČENSTVO NEHODY PRE MALÉ A STARŠIE DETI!** Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Obalový materiál držte vždy mimo dosahu detí.
- Tento výrobok môžu používať deti od 8 rokov, ako aj osoby so zníženými psychickými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom, alebo ak boli poučené ohľadom bezpečného používania výrobku, a ak porozumeli nebezpečenstvám spojeným s jeho používaním. Deti sa s výrobkom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Tento výrobok nie je na hranie, nepatrí do rúk deťom. Deti nedokážu rozoznať nebezpečenstvá, ktoré vznikajú pri manipulácii s elektrickými výrobkami.
- Výrobok nepoužívajte, ak zistíte akékoľvek poškodenia.
- Chráňte výrobok pred kvapalinami a vlhkosťou. Výrobok nikdy neponárajte do vody alebo iných kvapalín!
- Výrobok nijako nepozmeňujte ani neopravujte. LED diódy sa nedajú a nesmú vymieňať.
- Osvetľovacie prostriedky nie je možné vymeniť.
- Ak osvetľovacie prostriedky na konci svojej životnosti vypadnú, je potrebné vymeniť celý výrobok.
- Keď je výrobok alebo USB kábel 8 poškodený, zlikvidujte výrobok.


- Dávajte pozor na to, aby sa USB kábel [8] nemohol poškodiť na ostrých hranách alebo horúcich predmetoch. USB kábel [8] pred použitím úplne odmotajte.
- Chráňte výrobok pred silným teplom a chladom.
- Priložený USB kábel [8] slúži výhradne na používanie s týmto výrobkom.
- LED sú veľmi jasné, preto nikdy nepozerajte priamo do výrobku.



Bezpečnostné upozornenia týkajúce sa batérií/akumulátorových batérií

- **NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA!** Batérie/akumulátorové batérie držte mimo dosahu detí. V prípade prehltnutia okamžite vyhľadajte lekára!
-  **NEBEZPEČENSTVO EXPLÓZIE!** Nenabíjateľné batérie nikdy znova nenabíjajte. Batérie/akumulátorové batérie neskratujte a/alebo neotvárajte. Následkom môže byť prehriatie, požiar alebo explózia.
- Batérie/akumulátorové batérie nikdy nehádzte do ohňa alebo vody.
- Nevystavujte batérie/akumulátorové batérie mechanickej záťaži.

Riziko vytečenia batérií/akumulátorových batérií

- Batérie/akumulátorové batérie nikdy nevystavujte extrémnym podmienkam a teplotám, ktoré by na ne mohli pôsobiť, napr. na vykurovacích telesách/priamom slnečnom žiarení.
- Ak batérie/akumulátorové batérie vytiekli, zabráňte kontaktu pokožky, očí a slizníc s chemikáliami! Ihneď vypláchnite postihnuté miesta väčším množstvom čistej vody a okamžite vyhľadajte lekára!
-  **NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE!** Vytečené alebo poškodené batérie/akumulátorové batérie môžu pri kontakte s pokožkou spôsobiť poleptanie. V takom prípade preto noste vhodné ochranné rukavice.

- Tento produkt obsahuje zabudovanú akumulátorovú batériu, ktorú nemôže vymeniť používateľ. Vybratie alebo výmenu akumulátorovej batérie smie vykonať iba výrobca alebo jeho zákaznícka služba alebo osoba s podobnou kvalifikáciou, aby nedošlo k ohrozeniu. Pri likvidácii je potrebné poukázať na to, že tento produkt obsahuje akumulátorovú batériu.

● Pred používaním

Poznámka: Odstráňte všetky obalovové materiály z výrobku.

● Nabíjanie výrobku

Poznámka: Nabíjajte výrobok iba v interiéroch.

Poznámka: Z dôvodu ochrany batérie sa výrobok nemôže nabíjať pri teplotách nižších ako 0 °C a vyšších ako 45 °C.

Poznámka: Výrobok môžete nabíjať s priloženým USB káblom [8]. Ohľadom vstupného napätia a prúdu zohľadnite prosím kapitolu „Technické údaje“.

Poznámka: Pred používaním musíte akumulátorovú batériu nabiť. Proces nabíjania trvá cca. 3 až 4 hodiny.

Poznámka: Použite napájací zdroj SELV s maximálnym výstupným napätím 5 V $\overline{---}$ (Uout) 1 A.

- Zapojte USB zástrčku typu C USB kábla [8] do USB pripojovacej zásuvky (typ C) [6] výrobku.
- Zastrčte potom USB zástrčku USB kábla [8] do USB prípojky USB sieťového dielu.

Poznámka: Dbajte pritom na odstup medzi výrobkom a USB sieťovým dielom, pretože dĺžka kábla USB kábla [8] je iba približne 50 cm.

Poznámka: Počas procesu nabíjania svieti ukazovateľ stavu nabitia [7] červeno. Po ukončení procesu nabíjania svieti ukazovateľ stavu nabitia [7] zeleno. Keď ukazovateľ stavu nabitia [7] svieti zeleno, vytiahnite USB kábel [8] z USB pripojovacej zásuvky (typ C) [6] výrobku, aby sa akumulátorová batéria nevybila.

Poznámka: Pred uvedením výrobku do prevádzky zatvorte ochranný kryt [5]. V opačnom prípade by do výrobku mohla preniknúť voda, ak sa používa vo vonkajšom prostredí.

Poznámka: Pred uskladnením akumulátorovú batériu úplne nabite. Ak chcete výrobok skladovať dlhšie ako 3 mesiace, akumulátorovú batériu každé 3 mesiace úplne nabite.

● Zavesenie/postavenie výrobku

Výrobok môžete zavesiť alebo postaviť, ak ho nechcete držať v ruke:

- Vyklopte hák [4], aby ste zavesili výrobok na vhodnom bode.

Poznámka: Pri zavesení výrobku sa uistite, že zvolené miesto je vhodné pre hmotnosť výrobku.

- Rozložte trojnohý statív [3] tak, aby výrobok mohol stáť na podlahe (pozri obr. B).

⚠ OPATRNE! Dávajte pozor na polohu rúk pri otváraní a zatváraní trojnohého statívu [3], aby ste si neprivreli prsty (pozri obr. C).

● Uvedenie do prevádzky

Výrobok možno prevádzkovať v dvoch rôznych režimoch, ktoré sa volia opakovaným stláčaním tlačidla ZAP/VYP [2]:

Jedno stlačenie: Bočné svetidlo [1] svieti s plným výkonom.

Dve stlačenia: Bočné svetidlo [1] svieti s nízkym výkonom.

Tri stlačenia: Výrobok sa vypne.

● Údržba a čistenie

Výrobok si nevyžaduje údržbu. LED diódy nie je možné vymeniť.

- Pred čistením výrobok vypnite a odpojte ho od USB sieťového dielu.

- Výrobok nikdy neponárajte do vody alebo iných kvapalín.
- V žiadnom prípade nepoužívajte žieravé čistiace prostriedky.
- Výrobok pravidelne čistite suchou handričkou, ktorá nepúšťa vlákna. Pri silnejšom znečistení použite jemne navlhčenú handričku.

● Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všímajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1-7: Plasty/20-22: Papier a kartón/80-98: Spojené látky.



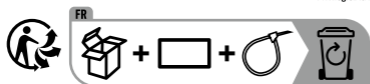
O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.



Ak výrobok doslúžil, v záujme ochrany životného prostredia ho neodhoďte do domového odpadu, ale odovzdajte na odbornú likvidáciu. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách získate na Vašej príslušnej správe.



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



Výrobok vr. príslušenstva a obalové materiály sú recyklovateľné a podliehajú rozšírenej zodpovednosti výrobcu. Pre lepšie spracovanie odpadu ich zlikvidujte oddelene podľa obrázkov Info-tri (informácie o triedení). Triman-Logo platí iba pre Francúzsko.

Defektné alebo použité batérie/akumulátorové batérie musia byť odovzdané na recykláciu podľa smernice 2006/66/ES a jej zmien. Batérie/akumulátorové batérie a/alebo výrobok odovzdajte prostredníctvom dostupných zberných stredísk.



Nesprávna likvidácia batérií/ akumulátorových batérií ničí životné prostredie!

Batérie/akumulátorové batérie sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Môžu obsahovať jedovaté ťažké kovy a je potrebné zaobchádzať s nimi ako s nebezpečným odpadom. Chemické značky ťažkých kovov sú nasledovné: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo. Opotrebované batérie/akumulátorové batérie preto odovzdajte v komunálnej zberni.

● Záruka

Výrobok bol starostlivo vyrobený v súlade s prísnyimi smernicami kvality a pred dodaním dôkladne otestovaný. V prípade materiálových alebo výrobných chýb máte zákonné práva voči predajcovi výrobku. Vaše zákonné práva nie sú žiadnym spôsobom obmedzené našou zárukou uvedenou nižšie.

Záruka na tento výrobok je 3 roky od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Originál dokladu o kúpe si uschovajte na bezpečnom mieste, pretože tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Akékoľvek poškodenie alebo nedostatky prítomné už v čase nákupu je potrebné nahlásiť ihneď po vybalení výrobku.

Ak sa v priebehu 3 rokov od dátumu zakúpenia preukáže, že výrobok vykazuje chyby materiálu alebo spracovania, podľa vlastného uváženia Vám ho bezplatne opravíme alebo vymeníme. Záručná doba sa na základe poskytnutej záručnej reklamácie nepredlžuje. To platí aj pre vymenené alebo opravené diely.

Táto záruka je neplatná, ak bol výrobok poškodený alebo nesprávne používaný alebo udržiavaný.

Záruka sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu, a preto sa považujú za opotrebovateľné diely (napr. batérie, hadice, atramentové kazety), ani na poškodenie krehkých častí, napr. spínačov alebo častí zo skla.

Pri tomto výrobku sa záručná doba vzťahuje aj na akumulátorovú batériu.

● Postup v prípade poškodenia v záruke

Pre zaručenie rýchleho spracovania Vašej požiadavky dodržte prosím nasledujúce pokyny:

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 444167_2307) ako dôkaz o kúpe. Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, gravúre, na prednej strane Vášho návodu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane.

Ak sa vyskytnú funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte následne uvedené servisné oddelenie.

Produkt označený ako defektný potom môžete s priloženým dokladom o kúpe (pokladničný lístok) a uvedením, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol, bezplatne odoslať na Vám oznámenú adresu servisného pracoviska.

● Servis

SK Servis Slovensko

Tel.: 0800 008158

E-pošta: owim@lidl.sk

CE IP54

Leyenda de pictogramas utilizados	Página 83
Introducción	Página 83
Especificaciones de uso.....	Página 83
Descripción de los componentes	Página 84
Características técnicas	Página 84
Volumen de suministro	Página 85
Indicaciones de seguridad	Página 85
Indicaciones de seguridad sobre las pilas/ baterías.....	Página 86
Antes de la utilización	Página 87
Cargar el producto	Página 87
Colgar/colocar el producto.....	Página 88
Puesta en funcionamiento	Página 88
Mantenimiento y limpieza	Página 89
Eliminación	Página 89
Garantía	Página 90
Tramitación de la garantía	Página 91
Asistencia.....	Página 92

Legenda de pictogramas utilizados	
	Corriente / tensión continua
	Clase de protección III
	Conexión USB
	El marcado CE atestigua la conformidad con las normativas de la UE aplicables al producto.
	Indicaciones de seguridad Instrucciones de uso
	Protegido contra polvo y salpicaduras de agua

Lámpara led recargable

● Introducción

Enhorabuena por la adquisición de su nuevo producto. Ha optado por un producto de alta calidad. El manual de instrucciones forma parte de este producto. Contiene importantes indicaciones sobre seguridad, uso y eliminación. Antes de usar el producto, familiarícese con todas las indicaciones de manejo y de seguridad. Utilice el producto únicamente como se describe a continuación y para las aplicaciones indicadas. Adjunte igualmente toda la documentación en caso de entregar el producto a terceros.

● **Especificaciones de uso**

El producto ha sido diseñado para un uso normal. Este producto es adecuado solo para el uso privado en espacios interiores o exteriores sin conexión eléctrica, p. ej. en almacenes o de acampada. Este producto no ha sido concebido para el uso comercial ni para otros usos.

- Este producto no es apto para la iluminación de espacios domésticos.

● Descripción de los componentes

- 1 Lámpara lateral
- 2 Botón de ENCENDIDO/APAGADO
- 3 Trípode (plegable)
- 4 Gancho
- 5 Tapa protectora
- 6 Clavija de conexión USB (tipo C)
- 7 Indicador de estado de carga
- 8 Cable USB

● Características técnicas

Lámpara LED a batería:

Potencia:	9,4 W
Batería:	batería de iones de litio, 3,7V --- , 18650 2800mAh (1ICR 19/67) (no reemplazable)
Tiempo de carga:	3 a 4 horas (con 5V --- , 1 A de entrada)
Tiempo de iluminación (con batería completamente cargada):	Lámpara lateral a máxima potencia: aprox. 1 hora Lámpara lateral a baja potencia: aprox. 2 horas
Clase de protección:	III/ III
Clase de protección:	IP54 (protegido contra polvo y salpicaduras de agua); el producto no está protegido contra salpicaduras de agua durante el proceso de carga.
Tensión de entrada:	clavija USB, 5V --- , 1 A


● Volumen de suministro

- 1 lámpara LED a batería
- 1 cable USB
- 1 manual de instrucciones



Indicaciones de seguridad


¡FAMILIARÍCESE CON TODAS LAS INSTRUCCIONES DE USO Y SEGURIDAD ANTES DE UTILIZAR ESTE PRODUCTO! ¡ADJUNTE IGUALMENTE TODA LA DOCUMENTACIÓN EN CASO DE ENTREGAR EL PRODUCTO A TERCEROS!

-  **⚠ ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE MUERTE Y ACCIDENTES PARA BEBÉS Y NIÑOS PEQUEÑOS!** Nunca deje a los niños sin vigilancia con el material de embalaje. Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños.
- Este producto puede ser utilizado por niños mayores de 8 años, así como por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que cuenten con poca experiencia y/o falta de conocimientos, siempre y cuando se les haya enseñado cómo utilizar el producto de forma segura y hayan comprendido los peligros que pueden resultar de un mal uso de este. Los niños no deben jugar con el producto. Las labores de limpieza y mantenimiento propias del usuario no pueden ser efectuadas por niños sin la supervisión de un adulto.
- Este producto no es ningún juguete, por lo que debe mantenerse fuera del alcance de los niños. Los niños no son conscientes de los riesgos potenciales asociados al manejo de productos eléctricos.
- Nunca utilice el producto si detecta algún tipo de daño.
- Proteja el producto de la humedad. ¡Nunca sumerja el producto en agua o en otros líquidos!
- No modifique ni intente reparar el producto. Las bombillas LED no pueden ni deben sustituirse.

- Las bombillas no son reemplazables.
- Si las bombillas fallan al final de su vida útil, deberá reemplazar todo el producto.
- Deseche el producto si detecta daños en el producto o en el cable USB [8].
- Procure que el cable USB [8] no sufra daños mediante objetos afilados o calientes. Desenrolle completamente el cable USB [8] antes del uso.
- Proteja el producto de temperaturas extremas de frío y calor.
- El cable USB suministrado [8] únicamente es apto para su uso con el producto.
- Las bombillas LED son muy luminosas y por ello nunca debe mirar directamente al producto.




Indicaciones de seguridad sobre las pilas/baterías

- **¡PELIGRO DE MUERTE!** Mantenga las pilas/baterías fuera del alcance de los niños. ¡En caso de ingestión, acuda inmediatamente a un médico!
-  **¡PELIGRO DE EXPLOSIÓN!** No recargue nunca pilas no recargables. No ponga las pilas/baterías en cortocircuito ni tampoco las abra. Estas podrían recalentarse, explotar o provocar un incendio.
- Nunca arroje pilas/baterías al fuego o al agua.
- No aplique cargas mecánicas sobre las pilas/baterías.

Riesgo de sulfatación de las pilas/baterías

- Evite condiciones y temperaturas extremas que puedan influir en el funcionamiento de las pilas/baterías, por ejemplo, acercarlas a un radiador o exponerlas directamente a la luz solar.
- ¡Si las pilas/baterías se sulfatan, evite el contacto de la piel, los ojos y las mucosas con los productos químicos! ¡En caso de entrar en contacto con el ácido, lave inmediatamente la zona afectada con abundante agua y busque atención médica!

-  **¡UTILICE GUANTES DE SEGURIDAD!**
Las pilas/baterías sulfatadas o dañadas pueden provocar abrasiones al entrar en contacto con la piel. Por tanto, es imprescindible el uso de guantes de protección en estos casos.
- Este producto dispone de una batería incorporada que no puede ser reemplazada por el usuario. El desmontaje o sustitución de la batería deberá ser realizado por el fabricante, el servicio técnico u otra persona cualificada, evitando así cualquier peligro. A la hora de desechar el producto hay que tener en cuenta que este contiene una batería.


● Antes de la utilización

Nota: Retire todo el material de embalaje del producto.


● Cargar el producto




Nota: Cargue el producto únicamente en espacios exteriores.


Nota: Para proteger las pilas, el producto no puede cargarse a temperaturas bajo 0°C y por encima de los 45°C.

Nota: Puede cargar el producto con la ayuda del cable USB  suministrado. Respecto a la tensión y la corriente de entrada, observe por favor el capítulo «Características técnicas».

Nota: Debe cargar la batería antes del uso. El proceso de carga dura entre 3 y 4 horas.

Nota: Utilice únicamente una fuente de alimentación SELV con una tensión de salida máxima de 5 V  (Uout) 1 A.

- Conecte el enchufe USB tipo C del cable USB  en la clavija de conexión (tipo C)  del producto.
- Luego, conecte el enchufe USB del cable USB  a la conexión USB de una fuente de alimentación USB.

Nota: Tenga en cuenta la distancia entre el producto y la fuente de alimentación USB, ya que la longitud del cable USB  es de solo unos 50 cm.

Nota: Durante el proceso de carga, el indicador de estado de carga [7] se ilumina en rojo. Cuando el proceso de carga haya finalizado, el indicador de estado de carga [7] cambiará a verde. Cuando el indicador de estado de carga [7] se ilumine en verde, retire el cable USB [8] de la clavija de conexión USB (tipo C) [6] del producto para que la batería no se descargue.

Nota: Cierre la tapa protectora [5] antes de volver a poner el producto en funcionamiento. De lo contrario, el agua puede penetrar en el producto si se utiliza en exteriores.

Nota: Cargue la batería completamente antes de guardarla. Si desea almacenar el producto durante más de 3 meses, cargue la batería completamente cada 3 meses.

● Colgar/colocar el producto

Puede colgar o colocar el producto si no desea sujetarlo en la mano:

- Despliegue el gancho [4] para colgar el producto en un punto adecuado.

Nota: Al colgar el producto, debe asegurarse de que el lugar elegido sea adecuado para el peso del producto.

- Despliegue el trípode [3] para que el producto pueda estar de pie en el suelo (ver fig. B).

⚠ ¡PRECAUCIÓN! Tenga cuidado con la posición de sus manos mientras abra y cierre el trípode [3] para evitar aprisionarse los dedos (ver fig. C).

● Puesta en funcionamiento

El producto puede operar en dos modos diferentes que se seleccionan pulsando repetidamente el botón de ENCENDIDO/APAGADO [2]:

Pulsar una vez: La lámpara lateral [1] se ilumina a máxima potencia.

Pulsar dos veces: La lámpara lateral **1** se ilumina a baja potencia.

Pulsar tres veces: El producto se apaga.

● **Mantenimiento y limpieza**

El producto no requiere mantenimiento. Las bombillas LED no son reemplazables.

- Apague el producto y desconéctelo de la fuente de alimentación USB antes de limpiarlo.
- Nunca sumerja el producto en agua o en otros líquidos.
- Nunca utilice productos de limpieza corrosivos bajo ningún concepto.
- Limpie el producto periódicamente con un paño seco sin pelusas. Para la suciedad más persistente, utilice un paño ligeramente humedecido.

● **Eliminación**

El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.



Tenga en cuenta el distintivo del embalaje para la separación de residuos. Está compuesto por abreviaturas (a) y números (b) que significan lo siguiente: 1-7: plásticos/20-22: papel y cartón/80-98: materiales compuestos.



Para obtener información sobre las posibilidades de desecho del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.



Para proteger el medio ambiente no tire el producto junto con la basura doméstica cuando ya no le sea útil. Deséchelo en un contenedor de reciclaje. Diríjase a la administración competente para obtener información sobre los puntos de recogida de residuos y sus horarios.



El producto, incluidos los accesorios, y el material de embalaje son reciclables y están sujetos a la responsabilidad extendida del fabricante. Deséchelos por separado siguiendo la información ilustrada de recogida selectiva para un mejor tratamiento de los residuos. El logotipo Triman se aplica solo para Francia.

Las pilas/baterías defectuosas o usadas deben ser recicladas según lo indicado en la directiva 2006/66/CE y en sus modificaciones. Recicle las pilas/baterías y/o el producto en los puntos de recogida adecuados.



¡Daños en el medio ambiente por un reciclaje indebido de las pilas/baterías!

Las pilas/baterías no deben eliminarse junto con los residuos domésticos. Estas pueden contener metales pesados tóxicos que deben tratarse conforme a la normativa aplicable a los residuos especiales. Los símbolos químicos de los metales pesados son: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = plomo. Las pilas/baterías deben reciclarse en un punto de recolección específico para ello.

● Garantía

El producto ha sido fabricado según normas de calidad exigentes y ha sido probado minuciosamente antes de la entrega. En caso de fallos de material o de fabricación, dispone de derechos legales frente al vendedor del producto. Nuestra garantía mencionada a continuación no restringe sus derechos legales de ningún modo.

La garantía para este producto es de 3 años a partir de la fecha de compra. La garantía empieza el día de la fecha

de compra. Conserve el justificante de compra original en un lugar seguro, ya que este documento es necesario para demostrar la compra.

Todos los daños o defectos ya presente en el momento de la compra deben informarse inmediatamente tras desembalar el producto.

Si el producto presenta defectos de material o fabricación en los 3 años a partir de la fecha de compra, lo repararemos o sustituiremos, según nuestra elección, gratuitamente para usted. El período de garantía no se extiende por una reclamación de garantía aprobada. Esto también es aplicable a las piezas sustituidas y reparadas.

La garantía pierde su validez si el producto se daña o se utiliza o mantiene de forma inadecuada.

La garantía cubre defectos de material y fabricación. Esta garantía no cubre las piezas del producto sujetas a un uso y desgaste normal y, por lo tanto, consideradas piezas de desgaste (por ej. pilas, mangueras, cartuchos de tinta) ni los daños a las piezas frágiles, por ej. interruptores o piezas de cristal.

En este producto, el periodo de garantía también se aplica a la batería.

● Tramitación de la garantía

Para garantizar una rápida tramitación de su consulta, tenga en cuenta las siguientes indicaciones:

Para realizar cualquier consulta, tenga a mano el recibo y el número de artículo (IAN 444167_2307) como justificante de compra.

Encontrará el número de artículo en una inscripción de la placa indentificativa, en la portada de las instrucciones (abajo a la izquierda) o en una pegatina en la parte posterior o inferior.

Si el producto fallase o presentase algún defecto, póngase primero en contacto con el departamento de asistencia indicado, ya sea por teléfono o correo electrónico.

Puede enviarnos el producto defectuoso libre de franqueo adjuntando el recibo de compra (tícket de compra) e indicando dónde está y cuándo ha ocurrido el fallo a la dirección de asistencia que le indicamos.

● **Asistencia**

ES Asistencia en España

Tel.: 900984948

E-Mail: owim@lidl.es

CE IP54

Forklaring af de anvendte piktogrammer	Side	94
Indledning	Side	94
Formålsbestemt anvendelse	Side	94
Beskrivelse af de enkelte dele	Side	95
Tekniske data.....	Side	95
Leverede dele	Side	95
Sikkerhedsanvisninger	Side	96
Sikkerhedshenvisninger for batterier / akkuer ...	Side	97
Før brug	Side	98
Opladning af produktet.....	Side	98
Ophængning / opstilling af produktet	Side	99
Ibrugtagning	Side	99
Vedligeholdelse og rengøring	Side	99
Bortskaffelse	Side	100
Garanti	Side	101
Afvikling af garantisager	Side	102
Service	Side	102

Forklaring af de anvendte piktogrammer	
	Jævnstrøm/-spænding
	Beskyttelsesklasse III
	USB-tilslutning
	CE-mærket bekræfter overensstemmelsen med de for produktet relevante EU-direktiver.
	Sikkerhedsanvisninger Handlingsanvisninger
	Støv- og sprøjtevandsbeskyttet

LED lygte med genopladeligt batteri

● Indledning

Hjerteligt tillykke med købet af deres nye produkt. Du har besluttet dig for et produkt af høj kvalitet. Brugervejledningen er en del af dette produkt. Den indeholder vigtige informationer om sikkerhed, brug og bortskaffelse. Gør dig inden ibrugtagning af produktet fortrolig med alle betjenings- og sikkerhedsanvisninger. Benyt kun produktet som beskrevet og til de oplyste formål. Videregiv alle papirer, hvis du giver produktet videre til tredjemand.

● Formålsbestemt anvendelse

Dette produkt er beregnet til normal brug. Dette produkt er kun egnet til privat indendørs eller udendørs brug uden elektrisk tilslutning, f.eks. i depotrum eller til camping. Produktet er ikke beregnet til erhvervsmæssig brug eller andre anvendelser.

- Dette produkt er ikke egnet som rumbelysning i hjemmet.

● Beskrivelse af de enkelte dele

- 1 Sidelampe
- 2 TÆND-/SLUK-knap
- 3 Treben-fod (kan foldes sammen)
- 4 Krog
- 5 Beskyttelseshætte
- 6 USB-tilslutningsbøsning (type C)
- 7 Opladningstilstandsvisning
- 8 USB-ledning

● Tekniske data

LED-lampe med genopladeligt batteri:

Effekt:	9,4 W
Genopladeligt batteri:	lithium-ion-batteri, 3,7 V --- , 18650 2800 mAh (11CR 19/67) (kan ikke udskiftes) Opladningstid: 3 til 4 timer (med 5 V --- , 1 A indgang)
Brændetid (ved fuld opladet batteri):	sidelampe ved fuld ydelse: ca. 1 time Sidelampe ved lav effekt: ca. 2 timer
Beskyttelsesklasse:	III/⚡
Beskyttelsestype:	IP54 (støv- og sprøjtevandsbeskyt- tet); produktet er ikke sprøjtevands- beskyttet under opladningen.
Indgangsspænding:	USB-bøsning, 5 V --- , 1 A






● Leverede dele

- 1 LED-lampe med genopladeligt batteri
- 1 USB-ledning
- 1 Betjeningsvejledning



Sikkerhedsanvisninger


GØR DIG FORTROLIG MED ALLE BETJENINGS- OG SIKKERHEDSANVISNINGER INDEN DEN FØRSTE IBRUGTAGNING AF PRODUKTET! UDLEVÉR OGSÅ ALLE DOKUMENTER VED OVERDRAGELSE AF PRODUKTET TIL TREDJEMAND!

-  **⚠ ADVARSEL! LIVS- OG ULYKKESFARE FOR SMÅBØRN OG BØRN!**
Efterlad aldrig børn med emballagen uden opsyn. Hold altid børn på afstand af emballagematerialet.
- Dette produkt kan benyttes af børn fra 8-årsalderen og opad, samt af personer med forringede fysiske, følelsesmæssige eller mentale evner eller med mangel på erfaring og viden når de er under opsyn eller er blevet vejledt mht. sikker brug af produktet og forstår de deraf resulterende farer. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn, som ikke er under opsyn.
- Dette produkt er ikke legetøj og må ikke bruges af børn. Børn kan ikke erkende de farer, der opstår ved brugen af elektriske produkter.
- Anvend ikke produktet, hvis du konstaterer nogle beskadigelser.
- Beskyt produktet mod vand og fugt. Sænk aldrig produktet ned i vand eller andre væsker!
- Foretag ikke nogen ændringer eller reparationer ved produktet. LED'erne kan og må ikke udskiftes.
- Lyskilderne kan ikke udskiftes.
- Skulle lyskilderne i slutningen af deres levetid svigte, skal hele produktet erstattes.
- Bortskaf produktet, hvis produktet eller USB-ledningen  er beskadigede.
- Vær opmærksom på, at USB-ledningen  ikke beskadiges af skarpe kanter eller varme genstande. Rul USB-ledningen  helt ud inden brug.
- Beskyt produktet mod kraftig varme og kulde.
- Den medfølgende USB-ledning  er udelukkende egnet til anvendelse sammen med dette produkt.

- LED'erne er meget lyse; kig derfor aldrig direkte ind i produktet.



Sikkerhedshenvisninger for batterier/akkuer

- **LIVSFARE!** Hold batterier/akkuer udenfor børns rækkevidde. Opsøg i tilfælde af slugning straks lægehjælp!
-  **EKSPLOSIONSFARE!** Genoplad aldrig ikkeopladelige batterier igen. Kortslut ikke batterier/akkuer og/eller åben disse ikke. Der kan opstå overophedning, brandfare eller eksplosion.
- Smid batterier/akkuer aldrig i ild eller vand.
- Udsæt batterier/akkuer ikke for mekanisk belastning.

Risiko for udsivning fra batteriene/akkuerne

- Undgå ekstreme betingelser og temperaturer, som kan påvirke batterier/akkuer, f.eks. varmelegemer/direkte sollys.
- Hvis batterier/akkuer er lækket, skal du undgå at få kemikalierne på huden, i øjnene og i slimhinderne! Skyl de berørte steder med det samme med klart vand og opsøg en læge!
-  **BÆR BESKYTTELSESHANDSKER!** Ud-løbne eller beskadigede batterier/akkuer kan forårsage ætsninger ved berøring med huden. Bær i dette tilfælde derfor egnede beskyttelsehandsker.
- Dette produkt har et indbygget genopladeligt batteri, som ikke kan udskiftes af brugeren. Udbygningen eller udskiftningen af det genopladelige batteri, må kun foretages af producenten eller dennes kundeservice eller en lignende kvalificeret person, for at undgå farer. Ved bortskaffelse skal der gøres opmærksom på, at dette produkt indeholder et genopladeligt batteri.

● Før brug

Bemærk: Fjern al emballage fra produktet.

● Opladning af produktet

Bemærk: Oplad kun produktet indendørs.

Bemærk: Af hensyn til batteriets beskyttelse kan produktet ikke oplades ved temperaturer under 0 °C og over 45 °C.

Bemærk: Du kan oplade produktet med den medfølgende USB-ledning [8]. Bemærk kapitlet "Tekniske data" i forhold til indgangsspænding og indgangsstrøm.

Bemærk: Du skal oplade batteriet før brug. Opladningen varer ca. 3 til 4 timer.

Bemærk: Anvend kun SELV-strømforsyninger med en maksimal udgangsspænding på 5 V $\overline{=}$ (Uout) 1 A.

- Sæt USB-type-C-stikket af USB-ledningen [8] i USB-tilslutningsbøsningen (type C) [6] af produktet.
- Sæt derefter USB-stikket af USB-ledningen [8] ind i USB-tilslutningen af en USB-strømforsyning.

Bemærk: Vær opmærksom på afstanden mellem produktet og USB-strømforsyningen, da længden af USB-ledningen [8] kun er ca. 50 cm.

Bemærk: Under opladningen lyser ladetilstandsvisningen [7] rødt. Når opladningen er afsluttet, lyser ladetilstandsvisningen [7] grønt. Når ladetilstandsvisningen [7] lyser grønt, skal USB-ledningen [8] trækkes ud af USB-tilslutningsbøsningen (type C) [6] af produktet, så det genopladelige batteri ikke aflades.

Bemærk: Luk beskyttelseshætten [5], inden du bruger produktet. Ellers kan vand trænge ind i produktet, hvis det anvendes udendørs.

Bemærk: Oplad batteriet helt inden opbevaring. Hvis du ønsker at opbevare batteriet i mere end 3 måneder, skal batteriet lades helt op hver 3. måned.

● Ophængning/opstilling af produktet

Du kan hænge eller stille produktet op, hvis du ikke ønsker at holde det i hånden:

- Fold krogen **4** ud for at hænge produktet på en egnet punkt.

Bemærk: I forbindelse med ophængningen af produktet skal du sørge for, at det valgte ophængningssted er egnet til produktets vægt.

- Fold treben-foden **3** ud, så produktet kan stå på jorden (se afbildning B).

⚠ FORSIGTIG! Vær opmærksom på dine hænders position, mens du åbner treben-foden **3**, for at undgå at fingrene kommer i klemme (se afbildning C).

● Ibrugtagning

Produktet kan bruges i to forskellige tilstande, som kan vælges ved gentagne gange at trykke på TÆND-/SLUK-knappen **2**:

Et tryk: Sidelampen **1** lyser med fuld effekt.

To tryk: Sidelampen **1** lyser med lav effekt.

Tre tryk: Produkt slukkes.

● Vedligeholdelse og rengøring

Produktet er vedligeholdelsesfrit. LED'erne kan ikke udskiftes.

- Sluk for produktet og adskil det fra USB-strømforsyningen, inden du rengører det.
- Sænk aldrig produktet ned i vand eller andre væsker.
- Anvend under ingen omstændighed ætsende rengøringsmidler.
- Rengør produktet regelmæssigt med en tør, frugfri klud. Ved kraftigere snavs anvendes en let fugtet klud.

● Bortskaffelse

Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.



Bemærk forpackningsmaterialernes mærkning til affaldssorteringen, disse er mærket med forkortelser (a) og numre (b) med følgende betydning: 1-7: kunststoffer/20-22: papir og pap/80-98: kompositmaterialer.



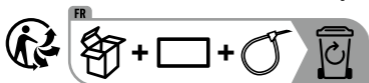
De får oplyst muligheder til bortskaffelse af det udtjente produkt hos deres lokale myndigheder eller bystyre.



For miljøets skyld, så må produktet aldrig smides ud sammen med husholdningsaffaldet, når det er udtjent, men skal afleveres til en fagmæssig korrekt bortskaffelse. De kan informere Dem vedrørende opsamlingssteder og deres åbningstider hos deres ansvarlige forvaltning.



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



Produktet og tilbehøret og emballagematerialer kan genbruges og er underlagt udvidet producentansvar. De skal bortskaffes separat. Følg de viste mærkater med sorteringsoplysninger, så de bortskaffes på en bedre måde. Trimanlogoet gælder kun for Frankrig.

Defekte eller brugte batterier/akkuer skal genbruges iht. retningslinje 2006/66/EF og dennes ændringer. Aflever batterier/akkuer og/eller produktet via et af de tilbudte indsamlingssteder.



Miljøskader gennem forkert bortskaffelse af batterierne/akkuerne!

Batterier/akkuer må ikke bortskaffes via husholdningsaffaldet. De kan indeholde giftige tungmetaller og er underlagt behandlingen for særaffald. De kemiske symboler for tungmetaller er følgende: Cd = kadmium, Hg = kviksølv, Pb = bly. Aflverer derfor brugte batterier/akkuer hos en kommunal genbrugsstation.

● **Garanti**

Produktet er blevet fremstillet efter strenge kvalitetsstandarder og kontrolleret nøje før udlevering. I tilfælde af materiale- eller produktionsfejl kan du i medfør af loven gøre krav gældende over for sælgeren af produktet. Dine lovmæssige rettigheder begrænses på ingen måde af den af os nedenævnte garanti.

Garantien på dette produkt gælder i 3 år regnet fra købsdatoen. Garantien gælder fra købsdatoen. Opbevar den originale kvittering et sikkert sted, da dette dokument forlanges forlagt som dokumentation for købet.

Alle skader eller mangler, der allerede forefindes på tidspunktet for købet, skal straks meddeles efter udpakningen af produktet.

Hvis der inden for 3 år regnet fra købsdatoen viser sig en materiale- eller produktionsfejl på produktet, reparerer eller udskifter vi det – efter vores valg – gratis for dig. Garanti-perioden forlænges ikke som følge af et imødekommet krav om garanti. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele.

Denne garanti bortfalder, hvis produktet er blevet beskadiget eller anvendt og vedligeholdt forkert.

Garantien dækker materiale- og produktionsfejl. Denne garanti dækker hverken produktdele, der er udsat for normal slitage og derfor er at betragte som sliddele (f.eks. batterier, slanger, farvepatroner), eller skader på skrøbelige dele, f.eks. kontakter eller dele af glas.

Ved dette produkt gælder garantiperioden også for batteriet.

● Afvikling af garantisager

For at kunne garantere en hurtig sagsbehandling af deres forespørgsel, bedes De følge følgende anvisninger:

Opbevar kassebon og artikelnummer (IAN 444167_2307) som købsdokumentation, så disse kan fremlægges på forespørgsel. Artikelnumrene er angivet på typeskiltet, ved en indgravering, på forsiden af vejledningen (nederst til venstre) eller på et mærkat på bag- eller undersiden. Hvis der forekommer funktionsfejl eller andre mangler, skal De først kontakte nedenstående serviceafdeling telefonisk eller via e-mail.

Et produkt, der er registreret som defekt, kan De derefter sende portofrit til den meddelte serviceadresse ved vedlæggelse af købsbeviset (kassebon) og angivelsen af, hvori manglen består, og hvornår den er opstået.

● Service







DK Service Danmark

Tel.: 80253972

E-Mail: owim@lidl.dk

CE IP54

Legenda dei pittogrammi utilizzati	Pagina 104
Introduzione	Pagina 104
Utilizzo conforme alla destinazione d'uso ..	Pagina 104
Descrizione dei componenti	Pagina 105
Specifiche tecniche	Pagina 105
Contenuto della confezione	Pagina 106
Avvertenze di sicurezza	Pagina 106
Avvertenze di sicurezza per batterie/ accumulatori	Pagina 107
Prima dell'uso	Pagina 108
Ricarica del prodotto	Pagina 108
Appendere/appoggiare il prodotto	Pagina 109
Messa in funzione	Pagina 109
Manutenzione e pulizia	Pagina 110
Smaltimento	Pagina 110
Garanzia	Pagina 111
Gestione dei casi in garanzia	Pagina 112
Assistenza	Pagina 113

Legenda dei pittogrammi utilizzati	
	Tensione / corrente continua
	Classe di isolamento III
	Porta USB
	Il marchio CE garantisce la conformità alle Direttive UE specifiche per il prodotto.
	Avvertenze di sicurezza Istruzioni per l'uso
	Protezione contro polvere e spruzzi d'acqua

Lampada LED ricaricabile

● Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto del vostro nuovo prodotto. Avete optato per un prodotto di alta qualità. Le istruzioni d'uso sono parte integrante di questo prodotto. Esse contengono importanti avvertenze sulla sicurezza, l'impiego e lo smaltimento. Prima dell'utilizzo del prodotto, prendere conoscenza di tutte le istruzioni d'uso e delle avvertenze di sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi di applicazione indicati. Consegnare tutte le documentazioni su questo prodotto quando viene ceduto a terzi.

● **Utilizzo conforme alla destinazione d'uso**

Questo prodotto è destinato all'uso normale. Questo prodotto è concepito esclusivamente per uso privato in ambienti interni ed esterni non connessi alla rete elettrica, ad

es. in depositi o in campeggio. Il prodotto non è destinato all'uso commerciale o ad altre applicazioni.

- Questo prodotto non è adatto per l'illuminazione domestica.

● Descrizione dei componenti

- 1 Lampada laterale
- 2 Tasto ON/OFF
- 3 Treppiedi (richiudibile)
- 4 Gancio
- 5 Copertura di protezione
- 6 Presa di collegamento USB (tipo C)
- 7 Indicatore di carica
- 8 Cavo USB

● Specifiche tecniche

Lampada LED a batteria:

Potenza: 9,4 W

Batteria: batteria agli ioni di litio 3,7V⁻⁻⁻,
18650 2800mAh (1ICR 19/67)
(non sostituibile)

Durata della ricarica: da 3 a 4 ore
(con ingresso da 5V⁻⁻⁻, 1 A)

Durata di illuminazione
(a batteria

completamente carica): lampada laterale a potenza
massima: 1 ora
Lampada laterale a potenza
ridotta: ca. 2 ore

Classe di isolamento: III/⚡

Tipo di protezione: IP54 (protezione contro polvere
e spruzzi d'acqua); il prodotto non
è protetto dagli spruzzi d'acqua
durante il processo di ricarica.

Tensione d'ingresso: presa USB, 5V⁻⁻⁻, 1 A


● Contenuto della confezione

- 1 lampada LED a batteria
- 1 cavo USB
- 1 manuale di istruzioni per l'uso



Avvertenze di sicurezza


PRIMA DI UTILIZZARE PER LA PRIMA VOLTA IL PRODOTTO, LEGGERE ATTENTAMENTE TUTTE LE ISTRUZIONI PER L'USO E LE AVVERTENZE IN MATERIA DI SICUREZZA! IN CASO DI CESSIONE DEL PRODOTTO A TERZI, CONSEGNARE ANCHE L'INTERA DOCUMENTAZIONE DEL PRODOTTO!

-  **⚠ ATTENZIONE! PERICOLO DI MORTE E INCIDENTE PER NEONATI E BAMBINI!** Non lasciare mai i bambini privi di sorveglianza con il materiale di imballaggio. Tenere sempre il materiale d'imballaggio fuori dalla portata dei bambini.
- Questo prodotto può essere utilizzato da bambini dagli 8 anni in su, da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o da persone inesperte, solo se supervisionate o preventivamente istruite circa un utilizzo sicuro del prodotto e se hanno compreso i pericoli ad esso connessi. I bambini non possono giocare con il prodotto. La pulizia e la manutenzione eseguibili dall'utente non possono essere effettuate da bambini senza la supervisione di un adulto.
- Questo prodotto non è un giocattolo, tenere fuori dalla portata dei bambini. I bambini non sono in grado di riconoscere i pericoli legati all'utilizzo di prodotti elettrici.
- Non utilizzare il prodotto se si rilevano danneggiamenti.
- Proteggere il prodotto dall'acqua e dall'umidità. Non immergere mai in acqua o in altri liquidi!
- Non apportare modifiche o riparazioni al prodotto. I LED non possono e non devono essere sostituiti.
- Le lampadine non sono sostituibili.

- È necessario sostituire l'intero prodotto qualora le lampadine giungessero al termine della propria vita media.
- Smaltire il prodotto qualora il prodotto o il cavo USB **8** fossero danneggiati.
- Assicurarsi che il cavo USB **8** non venga danneggiato da spigoli vivi o da oggetti caldi. Prima dell'utilizzo srotolare completamente il cavo USB **8**.
- Tenere il prodotto al riparo da fonti di forte calore o freddo.
- Il cavo USB **8** in dotazione è da utilizzarsi esclusivamente con il prodotto.
- I LED sono molto luminosi; evitare pertanto di rivolgere lo sguardo direttamente verso il prodotto.




Avvertenze di sicurezza per batterie/accumulatori

- **PERICOLO DI MORTE!** Tenere le batterie/gli accumulatori fuori dalla portata dei bambini. In caso di ingerimento consultare subito un medico!
-  **PERICOLO DI ESPLOSIONE!** Non ricaricare mai batterie non ricaricabili. Non cortocircuitare e/o aprire le batterie o gli accumulatori. Ne conseguirebbe un rischio di incendio, surriscaldamento o scoppio.
- Non gettare mai le batterie/gli accumulatori nel fuoco o in acqua.
- Non esercitare alcuna pressione meccanica sulle batterie/sugli accumulatori.

Rischio di perdita di liquido dalle batterie/dagli accumulatori

- Evitare condizioni e temperature estreme che possano ripercuotersi sulle batterie/sugli accumulatori, quali ad esempio la vicinanza a termosifoni o l'irraggiamento solare diretto.
- Evitare il contatto delle sostanze chimiche con la pelle, gli occhi e le mucose in caso di fuoriuscita del liquido dalle batterie/dagli accumulatori! Sciacquare subito

le aree colpite con acqua pulita e consultare immediatamente un medico!

-  **INDOSSARE GUANTI PROTETTIVI!**
Batterie e accumulatori danneggiati o che presentano perdite possono corrodere la pelle in caso di contatto. Pertanto, in questo caso indossare sempre guanti di protezione adatti.
- Questo prodotto possiede un accumulatore integrato, il quale non può essere sostituito dall'utente. L'accumulatore può essere smontato o sostituito dal produttore, dal suo servizio clienti o da una persona analogamente qualificata per evitare pericoli. Al momento dello smaltimento è necessario avvertire che questo prodotto contiene un accumulatore.


● Prima dell'utilizzo

Nota: rimuovere tutto il materiale di imballaggio dal prodotto.


● Ricarica del prodotto




Nota: ricaricare il prodotto solo in ambienti interni.


Nota: per proteggere la batteria il prodotto non ricarica a temperature inferiori a 0°C e superiori a 45°C.

Nota: è possibile ricaricare il prodotto con il cavo USB  in dotazione. Relativamente alla tensione e alla corrente di ingresso attenersi al capitolo "Specifiche tecniche".

Nota: ricaricare la batteria prima dell'uso. Un processo di ricarica dura circa 3-4 ore.

Nota: utilizzare solo l'alimentazione SELV con una potenza in uscita massima di 5 V  (Uout) 1 A.

- Inserire il connettore USB tipo C del cavo USB  nella presa di collegamento USB (tipo C)  del prodotto.
- Inserire il connettore USB del cavo USB  nella porta USB di un alimentatore USB.

Nota: fare attenzione alla distanza tra il prodotto e l'alimentatore USB poiché la lunghezza del cavo USB  è di soli 50 cm circa.

Nota: durante il caricamento l'indicatore di carica [7] diventa rosso. A ricarica completata, l'indicatore di carica [7] diventa verde. Quando l'indicatore di carica [7] diventa verde, estrarre il cavo USB [8] dalla presa di collegamento USB (tipo C) [6] del prodotto in modo tale che la batteria non si scarichi.

Nota: riapplicare la copertura di protezione [5] prima di rimettere in funzione il prodotto. In caso contrario, potrebbe penetrare dell'acqua nel prodotto se si utilizza all'aperto.

Nota: ricaricare completamente la batteria prima di conservarla. Se si vuole conservare il prodotto per più di 3 mesi, ricaricare la batteria completamente ogni 3 mesi.

● Appendere/appoggiare il prodotto

È possibile appendere o appoggiare il prodotto se non si vuole tenere in mano:

- Aprire il gancio [4] per appendere il prodotto in un punto adeguato.

Nota: mentre si appende il prodotto, assicurarsi che il luogo prescelto sia effettivamente in grado di sostenere il peso del prodotto.

- Aprire i treppiedi [3] in modo tale che il prodotto possa poggiare sul pavimento (vedi Fig. B).

⚠ **CAUTELA!** Controllare la posizione delle proprie mani durante l'apertura e la chiusura dei treppiedi [3] per evitare di schiacciarsi le dita (vedi Fig. C).

● Messa in funzione

È possibile utilizzare il prodotto in due diverse modalità, selezionabili premendo ripetutamente il tasto ON/OFF [2]:

- | | |
|---------------------|---|
| Premendo una volta: | la lampada laterale [1] si illumina al massimo della potenza. |
| Premendo due volte: | la lampada laterale [1] si illumina a potenza ridotta. |
| Premendo tre volte: | il prodotto si spegnerà. |

● Manutenzione e pulizia

Il prodotto non necessita di manutenzione. I LED non sono sostituibili.

- Spegnere il prodotto e scollegarlo dall'alimentatore USB prima di pulirlo.
- Non immergere mai il prodotto in acqua o in altri liquidi.
- Non utilizzare mai detergenti corrosivi.
- Pulire regolarmente il prodotto con un panno asciutto e privo di pelucchi. In caso di sporco ostinato, utilizzare un panno leggermente inumidito.

● Smaltimento

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.



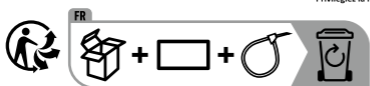
Osservare l'identificazione dei materiali di imballaggio per lo smaltimento differenziato, i quali sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e da numeri (b) con il seguente significato: 1-7: plastiche/20-22: carta e cartone/80-98: materiali compositi.



E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.



Per questioni di tutela ambientale non gettare il prodotto usato tra i rifiuti domestici, ma provvedere invece al suo corretto smaltimento. Presso l'amministrazione competente è possibile ricevere informazioni circa i siti di raccolta e i relativi orari di apertura.



Il prodotto, i suoi accessori e i materiali di imballaggio sono riciclabili e soggetti alla responsabilità estesa del produttore. Per un migliore trattamento dei rifiuti, smaltirli separatamente seguendo i diversi simboli della raccolta differenziata. Il logo Triman è valido solamente per la Francia.

Le batterie/gli accumulatori difettosi o usati devono essere riciclati secondo la direttiva 2006/66/CE e relative modifiche. Smaltire le batterie/gli accumulatori e/o il prodotto presso i punti di raccolta indicati.



Uno smaltimento scorretto delle batterie/gli accumulatori procura danni all'ambiente!

È vietato smaltire le batterie/gli accumulatori con i rifiuti domestici. Possono contenere metalli pesanti nocivi e sono soggetti a smaltimento come rifiuti speciali. I simboli chimici dei metalli pesanti sono i seguenti: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo. Consegnare, pertanto, le batterie/gli accumulatori esausti presso un punto di raccolta comunale.

● Garanzia

Il prodotto è stato fabbricato accuratamente secondo severe direttive di qualità ed è stato controllato meticolosamente prima della consegna. In caso di difetti di materiale o fabbricazione l'acquirente può far valere diritti legali nei confronti del venditore. La nostra garanzia sotto riportata non costituisce alcun limite ai diritti legali dell'acquirente.

Questo prodotto è garantito per 3 anni con decorrenza dalla data di acquisto. La garanzia decorre dalla data d'acquisto. Conservare lo scontrino originale in un posto sicuro perché questo documento viene richiesto come prova dell'avvenuto acquisto.

Tutti i danni o difetti presenti già al momento dell'acquisto devono essere comunicati subito dopo l'apertura della confezione.

Se entro 3 anni dalla data di acquisto di questo prodotto si rileva un difetto di materiale o di fabbricazione, noi procederemo, a nostra discrezione, alla riparazione o sostituzione gratuita del prodotto o al rimborso del prezzo di acquisto. Un eventuale intervento in garanzia non prolunga né rinnova il periodo di garanzia stesso. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate.

Questa garanzia decade in caso di danneggiamento oppure uso o manutenzione impropri del prodotto.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

Il periodo di garanzia di questo prodotto vale anche per la batteria.

● **Gestione dei casi in garanzia**

Per garantire un rapido disbrigo delle proprie pratiche, seguire le istruzioni seguenti:

Per ogni richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (IAN 444167_2307) come prova d'acquisto.

Il numero d'articolo può essere dedotto dalla targhetta, da un'incisione, dal frontespizio delle istruzioni (in basso a sinistra) oppure dall'adesivo applicato sul retro o sul lato inferiore.

In caso di disfunzioni o avarie, contattare innanzitutto i partner di assistenza elencati di seguito telefonicamente oppure via e-mail.

Si può inviare il prodotto ritenuto difettoso all'indirizzo del centro di assistenza indicato con spedizione esente da affrancatura, completo del documento di acquisto (scontrino) e della descrizione del difetto, specificando anche quando tale difetto si è verificato.

● Assistenza

IT Assistenza Italia

Tel.: 800790789

E-Mail: owim@lidl.it

CE IP54

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata	Oldal	115
Bevezető	Oldal	115
Rendeltetésszerű használat	Oldal	115
Alkatrészleírás	Oldal	116
Műszaki adatok	Oldal	116
A csomag tartalma.....	Oldal	117
Biztonsági tudnivalók	Oldal	117
Az elemekre/akkukra vonatkozó biztonsági tudnivalók.....	Oldal	118
Használat előtt	Oldal	119
A termék töltése.....	Oldal	119
A termék felakasztása/felállítása	Oldal	120
Üzembe helyezés	Oldal	120
Karbantartás és tisztítás	Oldal	120
Mentesítés	Oldal	121
Garancia	Oldal	122
Garanciális ügyek lebonyolítása	Oldal	123
Szerviz	Oldal	124

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata	
	Egyenáram/-feszültség
	III. érintésvédelmi osztály
	USB csatlakozó
	A CE-jelölés a termékre vonatkozó EU-irányelveknek való megfelelést tanúsítja.
	Biztonsági tudnivalók Kezelési utasítások
	Por és fröccsenő víz ellen védett

Akku-LED-fények

● Bevezető

Gratulálunk új termékének vásárlása alkalmából. Ezzel a döntésével vállalatunk értékes terméke mellett döntött. A használati utasítás ezen termék része. A biztonságra, a használatára és a megsemmisítésre vonatkozó fontos tudnivalókat tartalmazza. A termék használata előtt ismerje meg az összes használati és biztonsági tudnivalót. A terméket csak a leírtak szerint és a megadott felhasználási területeken alkalmazza. A termék harmadik személy számára való továbbadása esetén kézbesítse vele annak a teljes dokumentációját is.

● Rendeltetészerű használat

Ezt a terméket normál használatra szánták. Ez a termék kizárólag magán, elektromos csatlakozó nélküli bel- vagy kültéri üzemeltetésre alkalmas, pl. raktárakban vagy

kempingezésnél. A termék nem közületi felhasználásra vagy egyéb alkalmazásra készült.



- Ez a termék nem alkalmas háztartások helyiségeinek megvilágítására.

● Alkatrészleírás


- 1 oldallámpa
- 2 BE/KI gomb
- 3 háromlábú állvány (összecsukható)
- 4 kampó
- 5 védősapka
- 6 USB csatlakozóaljzat (C típus)
- 7 töltésszint-kijelző
- 8 USB kábel


● Műszaki adatok

Akkumulátoros LED lámpa

Teljesítmény: 9,4 W
Akkumulátor: lítium-ion akkumulátor 3,7V 
18650 2800mAh (1ICR 19/67)
(nem cserélhető)
Töltési időtartam: 3-4 óra (5V 
1 A bemenetnél)

Világítási időtartam
(teljesen feltöltött
akkunál): oldallámpánál teljes teljesítményen:
kb. 1 óra
oldallámpa alacsony teljesítményen:
kb. 2 óra

Érintésvédelmi osztály: III/ 
Védelem típusa: IP54 (Por- és fröccsenésvédelem);
a termék nem fröccsenésbiztos a
töltési folyamat során.

Bemeneti feszültség: USB csatlakozóaljzat, 5V , 1 A


● A csomag tartalma





- 1 Akkumulátoros LED lámpa
- 1 USB kábel
- 1 Használati útmutató



Biztonsági tudnivalók


A TERMÉK ELSŐ HASZNÁLATA ELŐTT ISMERKEDJEN MEG VALAMENNYI HASZNÁLATI ÉS BIZTONSÁGI TUDNIVALÓVAL! A TERMÉK HARMADIK FÉL RÉSZÉRE TÖRTÉNŐ TOVÁBBADÁSA ESETÉN ADJA ÁT A TELJES DOKUMENTÁCIÓT IS!

-  **⚠ FIGYELMEZTETÉS! KISGYERMEK- ÉS GYERMEKEK SZÁMÁRA ÉLET- ÉS BALESETVESZÉLYES!** Soha ne hagyja a gyermekeket felügyelet nélkül a csomagolóanyaggal. Mindig tartsa távol a gyermekeket a csomagolóanyagoktól.
- A terméket 8 éves kor feletti gyerekek, valamint korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességgel élő vagy nem megfelelő tapasztalattal és tudással rendelkező személyek csak felügyelet mellett, illetve a terméket biztonságos használatára vonatkozó felvilágosítás és a lehetséges veszélyek megértése után használhatják. Gyermek nem játszhatnak a termékkel. A tisztítást és a felhasználó általi karbantartást gyerekek felügyelet nélkül nem végezhetik.
- Ez a termék nem játékszer, gyermekek kezébe nem való. A gyermekek nem ismerik fel az elektromos termékek használatából eredő veszélyeket.
- Ne használja a terméket, ha bármiféle károsodást fedez fel rajta.
- Óvja a terméket nedvességtől és folyadékoktól. Soha ne merítse vízbe, vagy más folyadékba!
- Semmilyen változtatást vagy javítást ne végezzen a terméken. A LED-eket nem lehet és nem szabad kicserélni.
- Az izzók nem cserélhetők.


- Amennyiben az izzó élettartama végén kiég, úgy az egész lámpát ki kell cserélni.
- Semmisítse meg a terméket, ha a termék vagy az USB kábel  megsérült.
- Ügyeljen arra, hogy az USB kábelt  éles szélek vagy forró felületek ne károsíthassák meg. Használat előtt teljesen csavarja le az USB kábelt .
- Óvja a terméket erős hőtől és hidegtől.
- A mellékelt USB kábel  kizárólag ezzel a termékkel használható.
- A LED-ek nagyon világosak, ezért ne nézzen közvetlenül a termékbe.



Az elemekre/akkukra vonatkozó biztonsági tudnivalók

- **ÉLETVESZÉLY!** Tartsa távol az elemeket/akkumulátorokat a gyermekektől. Lenyelés esetén azonnal forduljon orvoshoz!
-  **ROBBANÁSVESZÉLY!** Soha ne töltsse a nem feltölthető elemeket. Az elemeket/akkukat tilos rövidre zárni és/vagy felnyitni. Annak következménye túlhevülés, tűzveszély vagy a kihaladásuk lehet.
- Soha ne dobja az elemeket/akkukat tűzbe vagy vízbe.
- Ne tegye ki az elemeket/akkukat mechanikai terhelésnek!

Az elemek/akkuk kifolyásának kockázata

- Kerülje a szélsőséges körülményeket és hőmérsékleteket, mint pl. fűtőtestek/közvetlen napsugárzás, amelyek hatással lehetnek az elemekre/akkukra.
- Ha az elemek/akkumulátorok kifolytak, kerülje el bőr, a szemek és a nyálkahártyák vegyszerekkel való érintkezését! Azonnal mossa le az érintett helyet tiszta vízzel és forduljon orvoshoz!
-  **VISELJEN VÉDŐKESZTYŰT!** A kifutott, vagy sérült elemek/akkuk a bőrrel érintkezve felmarhatják azt. Ezért ilyen esetben mindenképpen húzzon megfelelő védőkesztyűt.

- Ez a termék beépített akkumulátorral rendelkezik, melyet a felhasználó nem cserélhet ki. A veszélyek elkerülése érdekében az akkumulátort csak a gyártó vagy a vevőszolgálat, ill. egy hasonlóan szakképzett személy szerelheti vagy cserélheti ki. Az ártalmatlanítás során ügyeljen rá, hogy a termék egy akkumulátort tartalmaz.

● Használat előtt

Tudnivaló: Távolítsa el a termékről az összes csomagolást.

● A termék töltése

Tudnivaló: Csak beltéren töltsa a terméket.

Tudnivaló: Az akkumulátor védelmének megfelelően a termék nem tölthető 0 °C alatti és 45 °C feletti hőmérsékleten.

Tudnivaló: A terméket a mellékelt USB kábel [8] segítségével tudja feltölteni. A bemeneti feszültség és áram tekintetében vegye figyelembe a „Műszaki adatok” c. fejezet információit.

Tudnivaló: Használat előtt az akkumulátort fel kell töltenie. Egy töltési folyamat kb. 3-4 órát vesz igénybe.

Tudnivaló: Csak 5 V $\overline{\text{---}}$ (Uout) 1 A maximális kimeneti feszültséggel rendelkező SELV-áramellátást használjon.

- Dugja az USB kábel [8] USB-C típusú dugóját a termék USB csatlakozóaljzatába (C típus) [6].
- Ezután helyezze az USB kábel [8] USB dugóját az USB tápegység USB csatlakozójába.

Tudnivaló: Ennek során ügyeljen a termék és az USB tápegység közötti távolságra, mivel az USB kábel [8] kábelhossza mindössze körülbelül 50 cm.

Tudnivaló: A töltési folyamat során a töltésszint-kijelző [7] pirosan világít. Ha befejeződött a töltési folyamat, akkor a töltésszint-kijelző [7] zölden világít. Ha a töltésszint-kijelző [7] zölden világít, húzza ki az USB kábelt [8] a termék USB csatlakozóaljzatából (C típus) [6] annak érdekében, hogy ne merüljön le az akkumulátor.

Tudnivaló: Zárja le a védősapkát [5] mielőtt használná a terméket. Máskülönben víz kerülhet a termékbe, ha azt kültéren használják.

Tudnivaló: A tárolás előtt töltsse fel teljesen az akkumulátort. Ha a terméket 3 hónapnál hosszabb ideig szeretné tárolni, akkor 3 havonta töltsse fel teljesen az akkumulátort.

● **A termék felakasztása/felállítása**

A terméket fel tudja akasztani vagy fel tudja állítani, amennyiben nem szeretné a kezében tartani:

- Hajtsa ki a kampót [4], hogy a terméket egy megfelelő ponton felakaszthassa.

Tudnivaló: A termék felakasztásánál ügyeljen arra, hogy a választott felakasztási hely megfeleljen a termék súlyának.

- Hajtsa ki a háromlábú állványt [3], hogy a termék a padlón állhasson (lásd B. ábra).

⚠ VIGYÁZAT! A háromlábú állvány [3] nyitásakor és zárásakor ügyeljen a kezei helyzetére, hogy elkerülje az ujjak becsípődését (lásd C. ábra).

● **Üzembe helyezés**

A termék két különböző üzemmódban működtethető, amelyek a BE/KI gomb [2] ismételt megnyomásával választhatók ki:

Egyszeri megnyomás:	Az oldallámpa [1] teljes erővel világít.
Kétszeri megnyomás:	Az oldallámpa [1] kisebb erővel világít.
Háromszori megnyomás:	A termék kikapcsol.

● **Karbantartás és tisztítás**

A termék nem igényel karbantartást. A LED-ek nem cserélhetők.

- A termék tisztítása előtt kapcsolja ki és válassza le azt az USB tápegységről.
- Soha ne merítse a terméket vízbe, vagy más folyadékba.
- Semmiképpen ne használjon maró hatású tisztítószereket.
- Rendszeresen tisztítsa meg a terméket egy száraz és szőszmentes kendővel. Makacsabb szennyeződés esetén használjon egy enyhén benedvesített kendőt.

● **Mentesítés**

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.



A hulladék elkülönítéséhez vegye figyelembe a csomagolóanyagon található jelzéseket. Ezek rövidítéseket (a) és számokat (b) tartalmaznak a következő jelentéssel: 1-7: műanyagok/ 20-22: papír és karton/80-98: kötőanyagok.



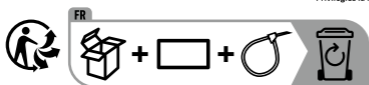
A kiszolgált termék megsemmisítési lehetőségeiről lakóhelye illetékes önkormányzatánál tájékozódhat.



A környezete érdekében, ne dobja a kiszolgált terméket a háztartási szemétbe, hanem adja le szakszerű ártalmatlanításra. A gyűjtőhelyekről és azok nyitvatartási idejéről az illetékes önkormányzatnál tájékozódhat.



Points de collecte sur www.quefairede mesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



A termék, beleértve a tartozékokat és a csomagolóanyagokat is, újrahasznosítható, és a gyártó kiterjesztett felelőssége alá tartozik. A jobb hulladékkezelés érdekében

az ábrán látható információk (szortírozási információk) alapján külön ártalmatlanítsa őket. A Triman-logó csak Franciaországra vonatkozik.

A hibás vagy elhasznált elemeket/akkukat a 2006/66/EK irányelv és módosításai értelmében újra kell hasznosítani. Szolgáltassa vissza az elemeket/akkukat és/vagy a terméket az ajánlott gyűjtőállomásokon keresztül.



Környezeti károk az elemek/ akkuk hibás megsemmisítése következtében!

Az elemeket/akkukat nem szabad a háziszeméltbe dobni. Mérgező hatású nehézfémeket tartalmazhatnak és ezért különleges kezelést igénylő hulladéknak számítanak. A nehézfémek vegyjelei a következők: Cd = kadmium, Hg = higany, Pb = ólom. Ezért az elhasznált elemeket/akkukat egy közösségi gyűjtőhelyen adja le.

● Garancia

A terméket gondosan, szigorú minőségi előírások betartásával gyártottuk, és a szállítás előtt gondosan ellenőriztük. Anyag- vagy gyártási hibák esetén a termék eladójával szemben törvényes jogok illetik meg. Az Ön törvényes jogait az általunk alább meghatározott garancia semmilyen módon nem korlátozza.

Erre a termékre 3 év garanciát adunk a vásárlás dátumától számítva. A garancia idő a vásárlás dátumával kezdődik. Biztonságos helyen őrizze meg az eredeti vásárlói bizonylatot, mert ez a dokumentum szükséges a vásárlás bizonyításához.

A vásárláskor fennálló károkat és hiányosságokat a termék kicsomagolása után haladéktalanul jelezze.

Ha ezen a terméken a vásárlástól számított 3 éven belül anyag- vagy gyártási hibát észlel, választásunk szerint ingyenesen megjavítjuk vagy kicseréljük a terméket. A garancia

idő nem hosszabbodik meg a helyette nyújtott szavatossági igény által. Ez a kicserélt vagy javított alkatrészekre is érvényes.

A garancia megszűnik, ha a terméket megrongálták, ill. nem szakszerűen kezelték vagy végezték a karbantartást.

A garancia az anyag- és gyártási hibákra vonatkozik. Ez a garancia nem terjed ki azokra a termékalkatrészekre, amelyek normál kopásnak vannak kitéve, és ezért gyorsan kopó alkatrésznek minősülnek (pl. elemekre, tömlőkre, tinta-patronokra), illetve a törékeny alkatrészek sérülésére, pl. kapcsolókra vagy üveg alkatrészekre.

Ennél a terméknél a garanciális időszak az akkumulátorra is vonatkozik.

● Garanciális ügyek lebonyolítása

Ügyének gyors elintézhetsége céljából, kérjük kövesse az alábbi útmutatást:

Kérjük, kérdések esetére készítse elő a pénztárblokkot és a cikkszámot (IAN 444167_2307) a vásárlás tényének az igazolására.

Kérjük, hogy a cikkszámot olvassa le a típustábláról, a gravírozásból, az Útmutató címlapjáról (balra lent), illetve a hátoldalon, vagy a termék alján található matricáról.

Amennyiben működési hibák, vagy egyéb hiányosság lépne fel, először vegye fel a kapcsolatot a következőkben megnevezett szervizek egyikével telefonon, vagy e-mailen.

A hibásnak ítélt terméket ezután a vásárlást igazoló blokk, valamint a hiba leírásának és keletkezési idejének mellékelésével díjmentesen postázhatja az Önnel közölt szerviz-címre.

● Szerviz

(HU) Szerviz Magyarország

Tel.: 0680021536

E-mail: owim@lidl.hu

CE IP54



OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model-No.: HG11139

Version: 02/2024

Stand der Informationen · Last Information Update
Version des informations · Stand van de informatie
Stan informacj · Stav informací · Stav informácií
Estado de las informaciones · Tilstand af information
Versione delle informazioni · Információk állása:
11/2023 · Ident.-No.: HG11139112023-8

IAN 444167_2307

